

beurer

AW 85



(D)	Aktivitätssuhr	
	Gebrauchsanweisung.....	2-24
(GB)	Activity watch	
	Instructions for use	25-45
(F)	Montre d'activité	
	Mode d'emploi	46-67
(E)	Reloj de actividad	
	Instrucciones de uso	68-89
(I)	Orologio sensore di attività	
	Istruzioni per l'uso	90-112
(TR)	Etkinlik Saati	
	Kullanım Kılavuzu	113-134
(RUS)	Часы с датчиком активности	
	Инструкция по применению...	135-159
(PL)	Zegarek monitorujący aktywność fizyczną	
	Instrukcja obsługi	160-181



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel. +49(0) 731/39 89-144 • Fax: +49(0) 731/39 89-255
www.beurer.com • Mail: kd@beurer.de



DEUTSCH



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

1. Zum Kennenlernen	4
2. Zeichenerklärung	5
3. Wichtige Hinweise	5
4. Gerätebeschreibung.....	7
5. Erste Schritte	9
5.1 Aktivitätsuhr aufladen und aktivieren.....	9
5.2 Aktivitätsuhr mit einem Smartphone verbinden.....	10
5.3 Uhrzeit manuell einstellen	10
5.4 Uhrzeit über Smartphone synchronisieren	11
6. Funktionen.....	11
6.1 Nachrichten	12
6.2 E-Mail	12
6.3 Eingehende/Verpasste Anrufe	13
6.4 Alarm.....	13
6.5 Tagesziel Aktivität	14
6.6 Bluetooth-Verbindung verloren	15
6.7 Smartphone-Suche	16
6.8 Aktivitätsuhr-Suche	16
6.9 Fernauslöser-Kamera-Funktion	17
6.10 Aktivitätsuhr verbinden bei Smartphone-Wechsel	18
6.11 Akku leer	18
6.12 Übertragung und Speicherung der Daten.....	19
7. Reinigung	19
8. Was tun bei Problemen?	20
9. Entsorgung.....	22
10. Technische Angaben.....	23
11. Garantie und Service.....	24

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage, Beauty, Luft, Baby und Sport. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

Mit freundlicher Empfehlung
Ihr Beurer-Team

Lieferumfang

- 1x Aktivitätsuhr
- 1x Docking Station zum Aufladen der Aktivitätsuhr
- 1x Diese Gebrauchsanweisung



1. Zum Kennenlernen

Mit der Beurer Aktivitätsuhr AW 85 können Sie nicht nur die Uhrzeit ablesen, sondern auch Aktivitäten aufzeichnen oder sich über eingegangene Nachrichten, E-Mails oder Anrufe benachrichtigen lassen, und dies alles bequem am Handgelenk. So haben Sie alles schnell im Blick und sind immer auf dem Laufenden.

Die Aktivitätsuhr verfügt über folgende Funktionen (vorausgesetzt die Aktivitätsuhr ist mit einem Smartphone verbunden und die App „beurer Health Manager“ ist installiert):

- Benachrichtigung für am Smartphone eingegangene Nachrichten (SMS, WhatsApp, Twitter etc.)
- Benachrichtigung für am Smartphone eingegangene E-Mails
- Benachrichtigung für am Smartphone eingehende Anrufe
- Smartphone-Suchfunktionen: Durch Knopfdruck an der Aktivitätsuhr ertönen Signaltöne am Smartphone, um es einfacher zu finden (sofern sich die Geräte in ca. 5m Reichweite im freien Raum befinden).
- Aktivitätsuhr-Suchfunktion: Durch Aktivierung in der App ertönen Signaltöne an der Aktivitätsuhr, um sie einfacher zu finden (sofern sich die Geräte in ca. 5m Reichweite im freien Raum befinden).
- Kamera-Auslöser: Durch Knopfdruck an der Aktivitätsuhr wird auf dem Smartphone die Kamera-App geöffnet und bei einem weiteren Knopfdruck ausgelöst.
- Statusabfrage des eingegebenen Tagesziels (Schritte, Distanz)

2. Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in dieser Gebrauchsanweisung verwendet:

	WARNUNG Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	ACHTUNG Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
	Hinweis Hinweis auf wichtige Informationen

3. Wichtige Hinweise



WARNUNG

- Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.
- Die Aktivitätsuhr ist bis zu 50 Meter wasserdicht.
- Schützen Sie die Uhr und das Zubehör vor Stößen, Feuchtigkeit, Schmutz, starken Temperaturschwankungen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern, halten Sie es fern von Funkanlagen.
- Halten Sie die Uhr nicht ins offene Feuer, die Uhr könnte explodieren.

- Um eine einwandfreie Bluetooth® Übertragung zu gewährleisten, meiden Sie unbedingt sehr starke Magnetfelder (z.B. Transformatoren), da sonst Störungen in der Übertragung entstehen können.

Hinweise zum Umgang mit Akkus

- Wenn Flüssigkeit aus einer Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Verschluckungsgefahr! Kleinkinder könnten Akkus verschlucken und daran ersticken. Daher Akkus für Kleinkinder unerreichbar aufbewahren!
- Wenn ein Akku ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Wärme.
- Explosionsgefahr! Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.

4. Gerätebeschreibung



Hinweis

Bei starkem Lichteinfluss (z.B. Sonneneinstrahlung) sollte der Alarm auf Vibration gestellt werden, um sicherzugehen, dass der Alarm wahrgenommen wird.

Tastenübersicht

	1 STATUS-Taste	<u>Ein Knopfdruck</u> : Anzeige aller Benachrichtigungen (Anrufe/E-Mails/Nachrichten) <u>Langer Knopfdruck</u> (>2 Sekunden): Löschen aller Benachrichtigungen
	2 Krone	Manuelle Uhrzeiteinstellung
	3 TAGESZIEL/ PAIRING-Taste	<u>Ein Knopfdruck</u> : Anzeige der aktuellen Zielerreichung (Beispiel: Bei 50-74% des Tagesziels leuchten 3-LEDs. Bei 75-99% leuchten 4 LEDs) <u>Langer Knopfdruck</u> (>5 Sekunden): Start des Pairings mit dem Smartphone
	4 KAMERA-Taste	<u>Erster Knopfdruck</u> : Kamera-App des Smartphones wird geöffnet <u>Zweiter Knopfdruck</u> : Auslösen der Kamera
	5 SUCH-Taste	<u>Ein Knopfdruck</u> : Smartphone wird gesucht <u>Langer Knopfdruck</u> (>2 Sek.): Bluetooth® Funktion wird ausgeschaltet. <u>Zweiter langer Knopfdruck</u> (>2 Sek.): Bluetooth® Funktion wird eingeschaltet.

Symbolübersicht

	6 NACHRICHTEN-Symbol	Anzeige eingehende/ eingegangene Nachrichten
	7 E-MAIL-Symbol	Anzeige eingehende/ eingegangene Mails
	8 SIGNAL -Symbol	Bluetooth®-Verbindung zwischen Smartphone und Aktivitätsuhr unterbrochen. Aktivitätsuhr sucht Verbindung zum Smartphone.
	9 ANRUF -Symbol	Anzeige eingehende/ eingegangene/ verpasste Anrufe
	10 TAGESZIEL -Symbol	Anzeige des Tagesziels

5. Erste Schritte

5.1 Aktivitätsuhr aufladen und aktivieren

Laden Sie die Aktivitätsuhr vor der ersten Verwendung (mindestens 5 Stunden) mit der mitgelieferten Dockingstation auf. Die Aktivitätsuhr aktiviert sich von selbst.



ACHTUNG

Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich die im Lieferumfang enthaltene Dockingstation. Nicht zugelassene Dockingstations/Ladekabel können die Aktivitätsuhr beschädigen!

Um die Aktivitätsuhr aufzuladen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Verbinden Sie die mitgelieferte Dockingstation über USB mit einem eingeschalteten Computer.
2. Verbinden Sie das andere Ende der Dockingstation wie abgebildet mit der Aktivitätsuhr. Das Anruf-Symbol  blinkt während des Ladevorgangs auf.
3. Sobald der Akku vollständig geladen wurde, erlischt das Symbol.
4. Nehmen Sie die Dockingstation von der Aktivitätsuhr ab.



5.2 Aktivitätsuhr mit einem Smartphone verbinden

Um die Funktionen der Aktivitätsuhr im vollen Umfang nutzen zu können, müssen Sie die Aktivitätsuhr zunächst mit einem Smartphone verbinden. Es kann immer nur ein Smartphone mit einer Aktivitätsuhr verbunden werden.



Vergewissern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit der Aktivitätsuhr kompatibel ist. Eine Liste mit allen kompatiblen Smartphones finden Sie über den QR-Code auf der Produktverpackung oder unter www.beurer.com

1. Laden Sie im App-Store / Google Play Store die App „beurer Health Manager“ herunter.
2. Aktivieren Sie auf Ihrem Smartphone Bluetooth®.
3. Starten Sie die App „beurer Health Manager“.
4. Wählen Sie in der App Einstellungen → Gerät hinzufügen → AW 85 und folgen Sie den Anweisungen in der App.

5.3 Uhrzeit manuell einstellen



Neben der automatischen Uhrzeitsynchronisation können Sie Ihre Aktivitätsuhr auch jederzeit manuell einstellen.

1. Ziehen Sie an der Aktivitätsuhr die Krone nach außen heraus.
2. Um die Uhrzeit einzustellen, drehen Sie an der Krone .
3. Drücken Sie die Krone anschließend wieder hinein.

5.4 Uhrzeit über Smartphone synchronisieren

Sie haben die Möglichkeit die Uhrzeit an der Aktivitätsuhr mit der Uhrzeit am Smartphone zu synchronisieren. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Wählen Sie in der App „beurer HealthManager“ Einstellungen → AW 85 → Uhrzeit synchronisieren. Der Sekundenzeiger in der Aktivitätsuhr bleibt nun stehen.
2. Stellen Sie in der App in dem Uhrzeit-Feld die exakte Uhrzeit ein, die aktuell auf der Aktivitätsuhr angezeigt wird.
3. Tippen Sie in der App auf Synchronisieren. Die Uhrzeit auf dem Ziffernblatt der Aktivitätsuhr wird nun automatisch an die Uhrzeit des Smartphones angeglichen.



Wenn die auf dem Ziffernblatt angezeigte Uhrzeit weniger als 10 Minuten vor der neuen gewünschten Uhrzeit des Smartphones liegt, bleibt der Sekundenzeiger der Aktivitätsuhr so lange stehen, bis beide Uhrzeiten synchron sind.

6. Funktionen



Die nachfolgenden Funktionen stehen Ihnen nur zur Verfügung, wenn Sie die Aktivitätsuhr mit einem Smartphone verbunden haben (siehe „Aktivitätsuhr mit einem Smartphone verbinden“). Aktivieren Sie den Zugriff der App auf die Meldungsdienste des Smartphones. Stellen Sie sicher, dass die Push-Nachrichten aktiv sind. Wenn Sie ein iPhone verwenden, müssen die Mitteilungen in der Mitteilungszentrale angezeigt werden. Die App muss immer im Hintergrund geöffnet sein, ansonsten können die einzelnen Funktionen nicht genutzt werden.

6.1 Nachrichten

Wenn auf Ihrem Smartphone Nachrichten (z.B. SMS oder WhatsApp) eingegangen sind, können Sie sich an der Aktivitätsuhr über einen Alarm (Signalleuchte, Signalton oder Vibration) benachrichtigen lassen.

1. Wählen Sie im „beurer HealthManager“ unter Einstellungen → AW 85 → Benachrichtigungen → Ungelesene Nachrichten die Art des Alarms für Nachrichten (Signalleuchte, Signalton oder Vibration). Sobald Sie nun eine Nachricht auf das Smartphone erhalten, wird der ausgewählte Alarm an der Aktivitätsuhr aktiviert.
2. Um zu sehen, ob auf Ihrem Smartphone eine Nachricht eingegangen ist, drücken Sie an der Aktivitätsuhr die STATUS-Taste . Wenn das Nachrichten-Symbol  aufleuchtet, haben Sie eine neue Nachricht auf das Smartphone erhalten.

6.2 E-Mail

Wenn auf Ihrem Smartphone eine E-Mail eingegangen ist, können Sie sich an der Aktivitätsuhr über einen Alarm (Signalleuchte, Signalton oder Vibration) benachrichtigen lassen.

1. Wählen Sie im „beurer HealthManager“ unter Einstellungen → AW 85 → Benachrichtigungen → Ungelesene E-Mail die Art des Alarms für E-Mails (Signalleuchte, Signalton oder Vibration). Sobald Sie nun eine E-Mail auf das Smartphone erhalten, wird der ausgewählte Alarm an der Aktivitätsuhr aktiviert.
2. Um zu sehen, ob auf Ihrem Smartphone eine E-Mail eingegangen ist, drücken Sie an der Aktivitätsuhr die STATUS-Taste . Wenn das E-Mail-Symbol  aufleuchtet, haben Sie eine neue E-Mail auf das Smartphone erhalten.



Sonderfall in iOS: Wenn sich in Ihrem Postfach mehr ungelesene E-Mails befinden, als über die Mitteilungszentrale des iPhones angezeigt werden können, geschieht folgendes:

Es ertönt beim Lesen jeder E-Mail ein neuer Alarm, bis die Anzahl der nachgerückten ungelesenen E-Mails niedriger ist, als die Anzahl der E-Mails, die in der Mitteilungszentrale angezeigt werden können.

6.3 Eingehende/Verpasste Anrufe

Wenn auf Ihrem Smartphone ein Anruf eingeht, können Sie sich an der Aktivitätsuhr über einen Alarm (Signalleuchte, Signalton oder Vibration) benachrichtigen lassen.

1. Wählen Sie im „beurer HealthManager“ unter Einstellungen → AW 85 → Benachrichtigungen → Eingehende Anrufe die Art des Alarms für eingehende Anrufe (Signalleuchte, Signalton oder Vibration). Sobald Sie nun einen Anruf auf das Smartphone erhalten, wird der ausgewählte Alarm an der Aktivitätsuhr aktiviert.
2. Um zu sehen, ob auf Ihrem Smartphone ein verpasster Anruf eingegangen ist, drücken Sie an der Aktivitätsuhr die STATUS-Taste . Wenn das Anruf-Symbol  aufleuchtet, haben Sie einen Anruf in Abwesenheit erhalten.

6.4 Alarm

Sie können über die App fünf verschiedene Alarmzeiten einstellen. Sobald die Alarmzeit erreicht ist, beginnt die Aktivitätsuhr zu vibrieren/ piepsen und die LEDs im Display leuchten abwechselnd.

1. Wählen Sie im „beurer HealthManager“ unter Einstellungen → AW 85 → Alarm einen der fünf Alarmzeiten.
2. Um die gewünschte Alarmzeit einzustellen, tippen Sie auf das Feld mit der Uhrzeit neben dem Alarm.

6.5 Tagesziel Aktivität

Mit Hilfe des eingebauten 3D-Beschleunigungssensors kann die Aktivitätsuhr Ihre Aktivität (Schritte, Distanz, Kalorien, aktive Zeit und Distanz) am Handgelenk messen. Sie können im „beurer HealthManager“ für Ihre Aktivität ein Tagesziel eingeben (Schritte, Kalorien oder aktive Zeit).

1. Wählen Sie im „beurer HealthManager“ unter Einstellungen → Ziel → Aktivität ihr Tagesziel.
2. Um den aktuellen Fortschritt des Tagesziels anzuzeigen, drücken Sie die TAGESZIEL-Taste . Je nach Fortschritt leuchten nun LEDs auf der Aktivitätsuhr auf (siehe folgende Tabelle).

Symbol	Fortschritt des Tagesziels
	Alle 5 LEDs leuchten auf = $\geq 100\%$ des Tagesziels
	Die unteren 4 LEDs leuchten auf = 75-99% des Tagesziels
	Die unteren 3 LEDs leuchten auf = 50-74% des Tagesziels
	Die unteren 2 LEDs leuchten auf = 25-49% des Tagesziels
	Nur die unterste LED leuchtet auf = 0-24% des Tagesziels



Sie können ausschließlich den Fortschritt des eingestellten Tagesziels an der Aktivitätsuhr ablesen. Weitere Informationen (z.B. verbrauchte Kalorien) können Sie im „beurer HealthManager“ einsehen. Die Übertragung der Aktivitätsdaten erfolgt automatisch, sobald die Uhr mit dem Smartphone verbunden ist. Der Sensor erfasst die Bewegungen, wenn mindestens 30 Bewegungen getätigt wurden.

6.6 Bluetooth-Verbindung verloren

Wenn das Signal-Symbol  blinkt, wurde die Bluetooth® Verbindung zwischen Smartphone und Aktivitätsuhr unterbunden. Dies kann vorkommen, wenn das Smartphone und die Aktivitätsuhr zu weit voneinander entfernt sind oder Störungen durch andere Geräte auftreten.

1. Um zu überprüfen, ob die Bluetooth® Verbindung zwischen Smartphone und Aktivitätsuhr unterbrochen wurde, drücken Sie die STATUS-Taste . Wenn unter anderem das Signal-Symbol  blinkt, ist die Verbindung unterbrochen.
2. **iPhone:** Wenn Sie ein iPhone verwenden und die Bluetooth® Verbindung nicht mehr aufgebaut wird, gehen Sie in den Einstellungen Ihres Smartphones auf Bluetooth® und löschen Sie die AW 85 aus der Liste der verbundenen Bluetooth® Geräte. Verbinden Sie nun die AW 85 in der App erneut über Bluetooth®.
Android: Wenn Sie ein Android-Smartphone verwenden und die Bluetooth® Verbindung nicht mehr aufgebaut wird, trennen Sie die Bluetooth® Verbindung in der App und verbinden Sie die AW 85 anschließend erneut.



Überprüfen Sie ebenfalls, ob Bluetooth® an Ihrer AW85 aktiviert ist. Um Bluetooth® ein- und auszuschalten, drücken Sie die SUCH-Taste  für ca. zwei Sekunden. Sollte Bluetooth® an der AW85 ausgeschaltet sein, werden beim Drücken der STATUS-Taste , SUCH-Taste  oder KAMERA-Taste  keine Informationen auf dem Ziffernblatt angezeigt.



Die Aktivitätsuhr verbindet sich automatisch mit dem Smartphone, sobald sich beide Geräte in Reichweite befinden (vorausgesetzt Bluetooth® ist auf dem Smartphone und an der Aktivitätsuhr aktiviert). Nachdem sich die beiden Geräte erfolgreich verbunden haben, vibriert die Aktivitätsuhr kurz. Wenn sich die beiden Geräte nicht automatisch miteinander verbinden, drücken Sie die PAIRING-Taste  2 Sekunden, um die Verbindung wieder zu aktivieren.

6.7 Smartphone-Suche

Wenn Sie Ihr Smartphone verlegt haben und es nicht mehr finden können, haben Sie die Möglichkeit es über die Aktivitätsuhr akustisch zu orten (vorausgesetzt beide Geräte sind über Bluetooth® verbunden und in ca. 5m Reichweite im freien Raum).

- Drücken Sie an der Aktivitätsuhr die SUCH-Taste . Am Smartphone ertönen nun Signaltöne (drei Sekunden).

6.8 Aktivitätsuhr-Suche

Wenn Sie Ihre Aktivitätsuhr verlegt haben und nicht mehr finden können, haben Sie die Möglichkeit sie über ihr Smartphone akustisch zu orten (vorausgesetzt beide Geräte sind über Bluetooth® verbunden und in ca. 5m Reichweite im freien Raum).

1. Öffnen Sie die App „beurer HealthManager“.
2. Tippen Sie auf Einstellungen → AW 85 → Uhr suchen
3. An der Aktivitätsuhr ertönen nun Signaltöne und  leuchtet auf (bzw. je nachdem was Sie eingestellt haben).
4. Sie können die Signaltöne über Ihr Smartphone wieder stoppen.

6.9 Fernauslöser-Kamera-Funktion

Sie können mit der Aktivitätsuhr die Kamera des Smartphones auslösen (vorausgesetzt beide Geräte sind über Bluetooth® verbunden und in ca. 5m Reichweite im freien Raum). Auf diese Weise können Sie einfach und bequem die Kamera auslösen, um Fotos zu machen.

1. Öffnen Sie die App „beurer HealthManager“.
2. Drücken Sie an der Aktivitätsuhr die KAMERA -Taste . Die Kamera-App auf dem Smartphone öffnet sich.
3. Drücken Sie an der Aktivitätsuhr erneut die KAMERA-Taste . Ein Signalton ertönt und ein Fotoauftrag wird an das Smartphone übermittelt. Sobald die Kamera des Smartphones ausgelöst wurde, ertönen zwei kurz aufeinanderfolgende Signaltöne.



Um diese Funktion nutzen zu können, muss das Smartphone eingeschaltet und die Beurer HealthManagaer App geöffnet sein.

6.10 Aktivitätsuhr verbinden bei Smartphone-Wechsel

Wenn Sie die Aktivitätsuhr mit einem anderen Smartphone verbinden möchten, müssen Sie zunächst die Verbindung mit dem bisherigen Smartphone löschen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. **iPhone:** Wenn Sie bisher ein iPhone verwenden, gehen Sie in die Einstellungen Ihres Smartphones auf Bluetooth® und löschen Sie die AW 85 aus der Liste der verbundenen Bluetooth® Geräte. Trennen Sie die Verbindung auch in der App. Verbinden Sie das neue Smartphone wie in Kapitel „5.2 Aktivitätsuhr mit einem Smartphone verbinden“ beschrieben.

Android: Wenn Sie bisher ein Android-Smartphone verwenden, trennen Sie die Bluetooth® Verbindung in der App. Verbinden Sie das neue Smartphone wie in Kapitel „5.2 Aktivitätsuhr mit einem Smartphone verbinden“ beschrieben.

6.11 Akku leer

Sobald die Akkuladung unter 20 % fällt, erscheint eine Info-Meldung auf Ihrem Smartphone. Zusätzlich werden bei jedem Tastendruck das TAGESZIEL-Symbol  und das NACHRICHTEN-Symbol  auf der Aktivitätsuhr angezeigt und der Sekundenzeiger bewegt sich in 5-Sekunden-Schritten. Laden Sie in diesem Fall die Aktivitätsuhr wie in Kapitel „5.1 Aktivitätsuhr aufladen und aktivieren“ beschrieben.



Sobald sich die Aktivitätsuhr in diesem Zustand befindet, sind die Funktionen nicht mehr gewährleistet. Laden Sie den Akku bei jedem Ladevorgang zu 100% auf.

6.12 Übertragung und Speicherung der Daten

Die Aktivitätsuhr speichert die Daten bis zu 30 Tage.



Wir empfehlen eine Datenübertragung innerhalb von 30 Tagen, um Datenverluste zu vermeiden. Für die Datenübertragung muss die beurer HealthManager App geöffnet sein. Die Daten werden automatisch übertragen, vorausgesetzt es besteht eine Bluetooth® Verbindung und die Aktivitätsuhr ist mit dem Smartphone gekoppelt.

7. Reinigung

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen Tuch. Halten Sie die Uhr NICHT längere Zeit unter fließendes Wasser. Verwenden Sie keine ätzenden, gasförmigen oder chemischen Reinigungs- oder Lösungsmittel.

8. Was tun bei Problemen?

Problem	Mögliche Fehlerbehebung
Keine Bluetooth® Verbindung zwischen Smartphone und Aktivitätsuhr möglich.	Schalten Sie Bluetooth® auf Ihrem Smartphone aus und wieder an.
	Wenn Sie ein iPhone haben, folgen Sie den Anweisungen aus Kapitel „6.6 Bluetooth-Verbindung verloren“ unter dem Punkt iPhone.
	Starten Sie die App neu.
	Stellen Sie sicher, dass Bluetooth® an Ihrer Aktivitätsuhr aktiviert ist (siehe Seite 8 „Such-Taste“). Bluetooth® ist deaktiviert, wenn beim Drücken der STATUS-Taste  , SUCH-Taste  oder KAMERA -Taste  keine Informationen auf dem Ziffernblatt angezeigt werden.
	Schließen Sie alle anderen Apps und entfernen Sie alle anderen Bluetooth® Geräte in den Bluetooth® -Einstellungen des Smartphones.

Die Uhrzeit des Smartphones lässt sich nicht auf die Aktivitätsuhr übertragen.	Befolgen Sie exakt die Anweisungen aus Kapitel „5.4 Uhrzeit über Smartphone synchronisieren“. Die aktuell auf Ihrer Aktivitätsuhr angezeigte falsche Uhrzeit müssen Sie in der App eingeben.
Die Aktivitätsuhr lässt sich nicht mit der Ladestation aufladen.	Achten Sie darauf, dass während des Ladevorgangs die Aktivitätsuhr exakt auf der Ladestation aufliegt.
Die Aktivitätsuhr zeigt keine neuen Nachrichten / Mails / Anrufe, obwohl welche auf dem Smartphone eingegangen sind.	Überprüfen Sie an Ihrem Smartphone, ob die „Push-Funktion“ für Nachrichten / Mails / Anrufe aktiviert ist.
Die Aktivitätsuhr kann kein Smartphone finden. Das Smartphone kann keine Aktivitätsuhr finden.	Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth® an der Aktivitätsuhr und am Smartphone aktiviert ist und sich beide Geräte in 5m Reichweite zueinander befinden.

9. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



Akku Entsorgung

Die verbrauchten, vollkommen entladenen Akkus müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Akkus zu entsorgen.

Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Akkus:

PB = Batterie enthält Blei,

Cd = Batterie enthält Cadmium,

Hg = Batterie enthält Quecksilber.



10. Technische Angaben

Abmessungen Uhrengehäuse	0,47 x 25 x 0,13 cm
Kompatibilität	• ab iPhone 5 • ab Android 4.3 Bluetooth®Smart 4.0 Ready Geräte (Für Liste der kompatiblen Smartphones, QR-Code scannen) 
Gewicht	61 g
Wasserdichtigkeit	50 m
Übertragungsfrequenz	2,4 GHz Bluetooth®Smart 4.0
Eingangsspannung	DC 5 V —= 0,09 Wh,
Akku	Li-Ionen Akku 3,7 V / 30 mAh

Wir garantieren hiermit, dass dieses Produkt der europäischen R&TTE Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Kontaktieren Sie bitte die genannte Serviceadresse, um detailliertere Angaben – wie zum Beispiel die CE-Konformitätserklärung zu erhalten. Die Wortmarke Bluetooth® und zugehöriges Logo sind eingetragene Handelsmarken der Bluetooth®SIG, Inc. Jedwede Nutzung dieser Marken durch die Beurer GmbH erfolgt unter Lizenz.

11. Garantie und Service

Wir leisten 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes. Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.
- Sobald das Gerät durch eine nicht autorisierte Werkstatt geöffnet wurde.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt. Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 3 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der Beurer GmbH, Söflinger Str. 218, 89077 Ulm (Germany) geltend zu machen.

Bitte wenden Sie sich im Falle von Reklamationen an unseren Service unter folgendem Kontakt:

Service Hotline:

Tel.: +49 (0) 731 / 39 89-144

E-Mail: kd@beurer.de

Fordern wir Sie zur Übersendung des defekten Produktes auf, ist das Produkt an folgende Adresse zu senden:

Beurer GmbH

Servicecenter

Lessingstraße 10b

89231 Neu-Ulm

Germany

Irrtum und Änderungen vorbehalten

ENGLISH



Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

1. Getting to know your device	27
2. Signs and symbols	28
3. Important notes	28
4. Device description.....	30
5. First steps.....	32
5.1 Charging and activating the activity watch.....	32
5.2 Connecting the activity watch to a smartphone	33
5.3 Setting the time manually	33
5.4 Synchronising the time using your smartphone	33
6. Functions.....	34
6.1 Messages	34
6.2 E-mail	35
6.3 Incoming/missed calls	36
6.4 Alarm.....	36
6.5 Daily activity target	37
6.6 Bluetooth connection lost	38
6.7 Smartphone locate function	39
6.8 Activity watch locate function.....	39
6.9 Camera remote timer	40
6.10 Connecting the activity watch to a new smartphone	40
6.11 Battery dead	41
6.12 Transferring and saving the data	41
7. Cleaning	41
8. What to do if there are problems?	42
9. Disposal.....	44
10. Technical specifications	45

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage, beauty, air, baby care and sport. Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

With kind regards,
Your Beurer team

Included in delivery

- 1x activity watch
- 1x docking station to charge the activity watch
- 1x these instructions for use



1. Getting to know your device

The Beurer AW 85 activity watch not only tells you the time, it can also be used to record your activity and will notify you of incoming messages, e-mails or calls, all with the convenience of a device worn on the wrist. The AW 85 lets you see key information at a glance and keep up to date with all your notifications.

The activity watch incorporates the following functions (providing the activity watch is connected to a smartphone and the “beurer Health Manager” app is installed):

- Notification of messages received on your smartphone (SMS, WhatsApp, Twitter etc.)
- Notification of e-mails received on your smartphone
- Notification of calls received on your smartphone
- Smartphone locate function: pressing a button on the activity watch sounds an acoustic signal on your smartphone to help you find your phone more easily (within an unobstructed range of around 5 m).
- Activity watch locate function: an acoustic signal will sound when enabled in the app to make it easier to find your watch (within an unobstructed range of around 5 m).
- Camera timer: pressing a button on the activity watch opens the camera app on your smartphone and pressing it again triggers the camera.
- Status request of the daily target entered (steps, distance)

2. Signs and symbols

The following symbols appear in these instructions for use:

	WARNING Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health
	IMPORTANT Safety note indicating possible damage to the device/accessory
	Note Note on important information

3. Important notes



WARNING

- The device is intended for private use only. This device may only be used for the purpose for which it is designed and in the manner specified in the instructions for use. Improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.
- The activity watch is waterproof down to 50 metres.
- Protect the watch and its accessories from impacts, humidity, dirt, major temperature fluctuations and direct sunlight.
- Do not use the device in the vicinity of strong electromagnetic fields and keep it away from radio systems.
- Do not hold the watch up to a naked flame since there is a risk of the watch exploding.

- To ensure flawless Bluetooth® transfer, it is essential to avoid very strong magnetic fields (e.g. transformers), otherwise there may be disruptions to transfer.

Notes on handling rechargeable batteries

- If your skin or eyes come into contact with fluid from a rechargeable battery cell, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- Choking hazard! Small children may swallow and choke on rechargeable batteries. Store rechargeable batteries out of the reach of small children.
- If the battery leaks, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Protect batteries from excessive heat.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the rechargeable batteries.
- Only use chargers specified in the instructions for use.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.

4. Device description



Note

In very strong light (e.g. sunlight), the alarm should be set to vibrate to ensure that the alarm is noticed.

Buttons overview

	1 STATUS button	<u>Press once</u> : to show all notifications (calls/e-mails/messages) <u>Hold down</u> (>2 seconds): to clear all notifications
	2 Crown	Manual time adjustment
	3 DAILY TARGET/ PAIRING button	<u>Press once</u> : to show the current achievement of targets (example: At 50-74% of the daily target, 3 LEDs are illuminated. At 75-99% 4 LEDs are illuminated) <u>Hold down</u> (>5 seconds): to start pairing with the smartphone
	4 CAMERA button	<u>Press button once</u> : to open the camera app on your smartphone <u>Press button again</u> : to trigger the camera
	5 SEARCH button	<u>Press once</u> : to search for smartphone <u>Hold down</u> (>2 seconds): Bluetooth® function is switched off. <u>Hold down for a second time</u> (>2 seconds): Bluetooth® function is switched on.

Symbols overview

	6 MESSAGES symbol	to show incoming/received messages
	7 E-MAIL symbol	to show incoming/received e-mails
	8 SIGNAL symbol	Bluetooth® connection between smartphone and activity watch lost. Activity watch searching for connection to smartphone.
	9 CALL symbol	to display incoming/received/missed calls
	10 DAILY TARGET symbol	to display your daily target

5. First steps

5.1 Charging and activating the activity watch

Charge the activity watch prior to the first use (for at least 5 hours) using the docking station supplied. The activity watch will activate automatically.



IMPORTANT

Only ever use the docking station included in the delivery to charge the watch. Non-approved docking stations/charger leads could damage the activity watch!

To charge the activity watch, proceed as follows:

1. Connect the supplied docking station via USB to a computer that is switched on.
2. Connect the other end of the docking station to the activity watch as shown. The call symbol  will flash while the watch is charging.
3. Once the battery is fully charged, the symbol will disappear.
4. Take the docking station off the activity watch.



5.2 Connecting the activity watch to a smartphone

To allow you to utilise all the features of the activity watch to the full, the watch should first be connected to your smartphone. Only one smartphone may be connected to the activity watch at any one time.



Ensure that your smartphone is compatible with the activity watch. You can find a list of all compatible smartphones using the QR code on the product packaging or by going to www.beurer.com

1. Download the “beurer Health Manager” app from the App Store/Google Play Store.
2. Activate Bluetooth® on your smartphone.
3. Start the “beurer Health Manager” app.
4. In the app, select Settings → Add device → AW 85 and follow the instructions in the app.

5.3 Setting the time manually



In addition to automatic time synchronisation, you can also adjust your activity watch manually at any time.

1. Pull out the crown on the activity watch.
2. Turn the crown to set the time .
3. The push the crown back in.

5.4 Synchronising the time using your smartphone

You are able to synchronise the time on your activity watch with the time on your smartphone. Proceed as follows:

1. In the “beurer HealthManager” app select Settings → AW 85 → Synchronise time. The activity watch second hand stops.
2. Set the exact time currently displayed on the activity watch in the time field of the app.
3. Tap on Synchronise in the app. The time on the face of the activity watch will now be automatically synchronised with the time on the smartphone.



If the time displayed on the face is less than 10 minutes ahead of the new desired smartphone time, the seconds on the activity watch stop until both times are the same.

6. Functions



The following functions are available to you when your activity watch is connected to a smartphone (see “Connecting the activity watch to a smartphone”). Activate the app's access to the smartphone's notification services. Make sure that the push notifications are active. If you are using an iPhone, the notifications must be displayed in the Notification Centre. The app must always be open in the background, otherwise the individual functions cannot be used.

6.1 Messages

You can be notified by an alert (signal light, acoustic signal or vibration) on your activity watch when you receive a message (e.g. SMS or WhatsApp) on your smartphone.

1. In the “beurer HealthManager” app go to Settings → AW 85 → Notifications → Unread messages and select the type of alert you want for messages (signal light, acoustic signal or vibration). When you receive a message on your smartphone, your chosen alert will be triggered on the activity watch.
2. To see if you have received a message on your smartphone, press the STATUS button  on your activity watch. If the messages symbol  illuminates, this means you have received a new message on your smartphone.

6.2 E-mail

You can be notified by an alert (signal light, acoustic signal or vibration) on your activity watch when you receive an e-mail on your smartphone.

1. In the “beurer HealthManager” app go to Settings → AW 85 → Notifications → Unread e-mails and select the type of alert you want for e-mails (signal light, acoustic signal or vibration). When you receive an e-mail on your smartphone, your chosen alert will be triggered on the activity watch.
2. To see if you have received an e-mail on your smartphone, press the STATUS button  on your activity watch. If the e-mail symbol  illuminates, this means you have received a new e-mail on your smartphone.



If there are more unread e-mails in your mailbox than can be displayed by the Notification Centre of your iPhone: A new alarm sounds when each e-mail is read until the number of remaining unread e-mails is lower than the number of e-mails that can be displayed in the Notification Centre.

6.3 Incoming/missed calls

You can be notified by an alert (signal light, acoustic signal or vibration) on your activity watch when your smartphone is ringing.

1. In the “beurer HealthManager” app go to Settings → AW 85 → Notifications → Incoming calls and select the type of alert you want for incoming calls (signal light, acoustic signal or vibration). When you receive a call on your smartphone, your chosen alert will be triggered on the activity watch.
2. To see whether a missed call has been received on your smartphone, press the STATUS button  on the activity watch. If the call symbol  illuminates, this means you received a call in your absence.

6.4 Alarm

You can set five different alarm times using the app.

As soon as the alarm time is reached, the activity watch starts to vibrate/beep and the LEDs light up alternately on the display.

1. In the “beurer HealthManager” app go to Settings → AW 85 → Alarm and select one of the five alarm times.
2. To set the desired alarm time, tap on the field with the time next to the alarm.

6.5 Daily activity target

The built-in 3D acceleration sensor on your activity watch can measure your activity (steps, distance, calories and active time) on the wrist. “beurer HealthManager” allows you to enter a daily activity target (steps, calories or active time).

1. In the “beurer HealthManager” app go to Settings → Target → Activity and choose your daily target.
2. To display your current progress towards your daily target, press the DAILY TARGET button . LEDs on the activity watch will now illuminate to show your progress (see table below).

Symbol	Daily target progress
	All 5 LEDs illuminate = $\geq 100\%$ of your daily target
	The bottom 4 LEDs illuminate = 75-99% of your daily target
	The bottom 3 LEDs illuminate = 50-74% of your daily target
	The bottom 2 LEDs illuminate = 25-49% of your daily target
	Only the bottom LED illuminates = 0-24% of your daily target



The activity watch only shows your progress towards your daily target. You can view further information (e.g. calories burned) in the “beurer HealthManager”. Activity data is automatically transferred when the watch connects to your smartphone. The sensor logs movement when at least 30 movements have been made.

6.6 Bluetooth connection lost

When the signal symbol  flashes, the Bluetooth® connection between your smartphone and activity watch has been lost. This can happen if the smartphone and the activity watch are too far away from each other or there is interference from other devices.

1. To check if the Bluetooth® connection between your smartphone and the activity watch has been lost, press the STATUS button . If the signal symbol  flashes, for example, the connection has been broken.
2. **iPhone:** If your phone is an iPhone and the Bluetooth® connection cannot be made, go to Bluetooth® in your smartphone settings and delete the AW 85 from the list of connected Bluetooth® devices. Now re-connect the AW 85 in the app via Bluetooth®.

Android: If you are using an Android smartphone and the Bluetooth® connection cannot be made, disconnect Bluetooth® in the app and then connect the AW 85 again.



Also check whether Bluetooth® is activated on your AW85. To turn Bluetooth® on and off, press the SEARCH button  for about two seconds. If Bluetooth® is turned off on the AW85, no information is displayed on the face when the STATUS button , SEARCH button  or CAMERA button  is pressed.



The activity watch automatically connects to the smartphone as soon as both devices are in range (provided that Bluetooth® is activated on the smartphone and the activity watch). Once the two devices have successfully connected, the activity watch will briefly vibrate. If the two devices do not automatically connect, press the PAIRING button  for two seconds to re-enable the connection.

6.7 Smartphone locate function

If you have mislaid your smartphone, the activity watch allows you to locate it acoustically (the devices must be connected by Bluetooth® and be within an unobstructed range of 5 m).

- Press the SEARCH button  on the activity watch. Acoustic signals will now sound on the smartphone (for three seconds).

6.8 Activity watch locate function

If you have misplaced your activity watch and cannot find it any more, you can locate it acoustically using your smartphone (provided that both devices are connected via Bluetooth® and are in a range of approx. 5 m in an open space).

1. Open the “beurer HealthManager” app.
2. Tap Settings → AW 85 → Search for watch
3. An acoustic signal will sound on the activity watch and  the watch will illuminate (depending on the settings you have chosen).
4. You can turn the acoustic signal off on your smartphone.

6.9 Camera remote timer

You can use the activity watch to trigger the camera on your smartphone (both devices must be connected by Bluetooth® and be within an unobstructed range of 5 m). The watch allows you to easily and conveniently take photos using the camera.

1. Open the “beurer HealthManager” app.
2. Press the CAMERA button  on the activity watch. The camera app will open on your smartphone.
3. Press the CAMERA button  on the activity watch again. An acoustic signal will sound and an instruction to take a photograph is sent to the smartphone. When your smartphone camera is triggered, two brief acoustic signals will sound one after the other.



In order to use this function, the smartphone must be switched on and the Beurer HealthManager app must be open.

6.10 Connecting the activity watch to a new smartphone

If you want to connect the activity watch to a different smartphone, you first need to delete the connection to the previous smartphone. Proceed as follows:

- **iPhone:** If you have been using an iPhone so far, go to Bluetooth® in your smartphone settings and delete the AW 85 from the list of connected Bluetooth® devices. Also disconnect in the app. Connect the new smartphone as described in “5.2 Connecting the activity watch to a smartphone”.
- **Android:** If you have been using an Android smartphone so far, disconnect Bluetooth® in the app. Connect the new smartphone as described in “5.2 Connecting the activity watch to a smartphone”.

6.11 Battery dead

If the battery charge level drops below 20 %, you will get a message on your smartphone. Additionally whenever you press one of the buttons, the DAILY TARGET symbol  and the MESSAGES symbol  will appear on the activity watch and the second hand will move in 5 second increments. In this case, charge the activity watch as described in “5.1 Charging and activating the activity watch”.



It is not guaranteed that the functions will work once the activity watch is in this state. When charging the battery, always charge it to 100%.

6.12 Transferring and saving the data

The activity watch saves the data for up to 30 days.



We recommend that you transfer data within 30 days to prevent data losses. The beurer HealthManager app must be open for data transfer. The data is transferred automatically, provided that there is a Bluetooth® connection and the activity watch is paired with the smartphone.

7. Cleaning

Clean the watch with a soft cloth. Do NOT hold the watch under running water for extended periods. Do not use any corrosive, gaseous or chemical cleaning agents or solvents.

8. What to do if there are problems?

Problem	Possible solution
No Bluetooth® connection possible between smartphone and activity watch.	Switch Bluetooth® off and on again on your smartphone.
	If you have an iPhone, follow the instructions from the iPhone section of “6.6 Bluetooth connection lost”.
	Restart the app.
	Make sure that Bluetooth® is activated on your activity watch (see page 31 “Search button”). Bluetooth® is deactivated if no information is displayed when you press the STATUS button  , SEARCH button  or CAMERA button  .
	Close all other apps and remove all other Bluetooth® devices from the Bluetooth® settings of the smartphone.

Problem	Possible solution
The smartphone time cannot be transferred to the activity watch.	Follow the instructions from “5.4 Synchronising the time using your smartphone” exactly. You must enter the incorrect time currently displayed on your activity watch in the app.
The activity watch cannot be charged with the charger.	Make sure that the activity watch is lying precisely on the charger while charging.
The activity watch is not displaying any new notifications/e-mails/calls although some have been received on the smartphone.	Check your smartphone to see whether the “Push function” for notifications/e-mails/calls has been activated.
The activity watch cannot find a smartphone. The smartphone cannot find an activity watch.	Make sure that Bluetooth® has been activated on the activity watch and the smartphone and that both devices are in a range of 5 m of each other.

9. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



Rechargeable battery disposal

The empty, completely flat rechargeable batteries must be disposed of through specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the rechargeable batteries.



The codes below are printed on rechargeable batteries containing harmful substances:

PB = Battery contains lead,

Cd = Battery contains cadmium,

Hg = Battery contains mercury.

10. Technical specifications

Dimensions of watch housing	0.47 x 25 x 0.13 cm
Compatibility	• iPhone 5 and later • Android 4.3 Bluetooth® Smart 4.0 Ready devices, and later (scan the QR code for a list of compatible smartphones) 
Weight	61 g
Water resistance	50 m
Transmission frequency	2.4 GHz Bluetooth® Smart 4.0
Input voltage	DC 5 V ——— 0.09 Wh
Battery	3.7 V/30 mAh lithium-ion battery

We hereby guarantee that this product complies with the European R&TTE Directive 1999/5/EC. Please contact the specified service address to obtain more detailed information, such as the CE conformity declaration.

The word mark Bluetooth® and accompanying logo are registered trademarks of Bluetooth® SIG, Inc. Any and all use of these marks by Beurer GmbH is done so under licence.

FRANÇAIS



Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

1. Familiarisation avec l'appareil	48
2. Symboles utilisés	49
3. Conseils importants	49
4. Description de l'appareil	51
5. Premiers pas	53
5.1 Charger et activer la montre d'activité	53
5.2 Connecter la montre d'activité à un smartphone	54
5.3 Réglage manuel de l'heure	54
5.4 Synchroniser l'heure avec le smartphone	55
6. Fonctions	55
6.1 Messages	56
6.2 E-mail	56
6.3 Appels entrants/manqués	57
6.4 Alarme	57
6.5 Objectif quotidien d'activité	58
6.6 Interruption de la connexion Bluetooth	59
6.7 Localisation du smartphone	60
6.8 Localisation de la montre d'activité	60
6.9 Fonction déclencheur à distance pour l'appareil photo du smartphone	61
6.10 Connecter la montre d'activité en cas de changement de smartphone	62
6.11 Batterie vide	62
6.12 Transfert et enregistrement des données	63
7. Nettoyage	63
8. Que faire en cas de problèmes ?	64
9. Élimination des déchets	66
10. Caractéristiques techniques	67

1. Familiarisation avec l'appareil

Avec la montre d'activité AW 85 de Beurer, vous pouvez non seulement lire l'heure, mais également enregistrer votre activité, ou recevoir des notifications lorsque vous recevez des messages, des e-mails ou des appels, le tout sur votre poignet. Vous gardez tout à l'œil et vous restez à jour.

La montre d'activité dispose des fonctions suivantes (à condition que la montre d'activité soit connectée à un smartphone et que l'application « Beurer Health-Manager » soit installée) :

- Notification en cas de réception d'un message (SMS, WhatsApp, Twitter, etc.) sur le smartphone
- Notification en cas de réception d'un e-mail sur le smartphone
- Notification en cas de réception d'un appel sur le smartphone
- Fonction de localisation du smartphone : en appuyant sur le bouton de la montre d'activité, le smartphone émet un son et vous pouvez le localiser plus facilement (à condition que l'appareil se trouve dans un rayon de 5 m sans obstacle).
- Fonction de localisation de la montre : en activant la fonction dans l'application, la montre d'activité émet un son et vous pouvez la localiser plus facilement (à condition que l'appareil se trouve dans un rayon de 5 m sans obstacle).
- Déclencheur à distance pour l'appareil photo du smartphone : en appuyant sur le bouton de la montre d'activité, l'application appareil photo du smartphone s'ouvre et en appuyant à nouveau dessus, vous déclenchez la photo.
- Consultation du statut de l'objectif quotidien (pas, distance)

2. Symboles utilisés

Voici les symboles utilisés dans ce mode d'emploi :

	AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé
	ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire
	Remarque Indication d'informations importantes

3. Conseils importants



AVERTISSEMENT

- L'appareil est conçu uniquement pour un usage personnel. Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.
- La montre d'activité est étanche jusqu'à 50 m.
- Protégez la montre et les accessoires contre les chocs, l'humidité, les saletés, les fortes variations de température et l'ensoleillement direct.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de champs électromagnétiques puissants, tenez-le éloigné des installations de radio.
- Gardez la montre à distance des flammes, elle pourrait exploser.
- Pour garantir un transfert efficace via Bluetooth®, éloignez absolument l'appareil des champs magnétiques très intenses (par exemple, les transformateurs), car ils peuvent provoquer des interférences lors du transfert.

Remarques relatives aux batteries

- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Risque d'ingestion ! Les enfants en bas âge pourraient avaler des batteries et s'étouffer. Veuillez donc conserver les batteries hors de portée des enfants en bas âge.
- Si une batterie a coulé, enfillez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.
- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.
- N'utilisez que la station de charge indiquée dans le mode d'emploi.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respectez toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.

4. Description de l'appareil



Remarque

En présence de lumière intense (par exemple, la lumière du soleil), l'alarme doit être réglée en mode vibration pour pouvoir être perçue correctement.

Aperçu des touches

	1 Touche STATUT	<u>Une pression</u> : affichage de toutes les notifications (ap-pels/e-mails/messages) <u>Pression longue</u> (>2 secondes) : suppression de toutes les notifications
	2 Couronne	Réglage manuel de l'heure
	3 Touche OBJEC-TIF QUOTIDIEN/ APPAIRAGE	<u>Une pression</u> : affichage de l'avancement de l'objectif actuel (exemple : pour 50 à 74 % de l'objectif quotidien, 3 LED s'allument. Pour 75 à 99 %, 4 LED s'allument) <u>Pression longue</u> (>5 secondes) : appairage avec le smart-phone
	4 Touche APPA-REIL PHOTO	<u>Première pression</u> : l'application appareil photo du smart-phone s'ouvre <u>Deuxième pression</u> : déclenchement de la photo
	5 Touche LOCALI-SATION	<u>Une pression</u> : recherche du smartphone <u>Pression longue</u> (>2 secondes) : la fonction Bluetooth® est désactivée. <u>Seconde pression longue</u> (>2 secondes) : la fonction Bluetooth® est activée.

Aperçu des symboles

	6 Symbole MESSAGE	Affichage des messages entrants
	7 Symbole E-MAIL	Affichage des e-mails entrants
	8 Symbole SIGNAL	Connexion Bluetooth® interrompue entre le smartphone et la montre d'activité. La montre d'activité cherche la connexion avec le smartphone.
	9 Symbole APPEL	Affichage des appels entrants/manqués
	10 Symbole OBJECTIF QUOTIDIEN	Affichage de l'objectif quotidien

5. Premiers pas

5.1 Charger et activer la montre d'activité

Avant la première utilisation, chargez la montre d'activité (5 heures minimum) à l'aide de la station de charge fournie. La montre d'activité s'activera d'elle-même.



ATTENTION

Pour charger la montre, utilisez exclusivement la station de charge fournie. Une station de charge ou un câble de charge non autorisé pourrait endommager la montre d'activité !

Pour charger la montre d'activité, procédez comme suit :

1. Raccordez la station de charge fournie à un ordinateur allumé via la prise USB.
2. Raccordez l'autre extrémité de la station de charge à la montre d'activité, conformément à l'illustration. Le symbole Appel  clignote pendant le chargement.
3. Dès que la batterie est complètement chargée, le symbole s'éteint.
4. Retirez alors la montre d'activité de la station de charge.



5.2 Connecter la montre d'activité à un smartphone

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de la montre d'activité, vous devez d'abord la connecter à un smartphone. La montre d'activité ne peut être connectée qu'à un seul smartphone.



Assurez-vous que votre smartphone est compatible avec la montre d'activité. Vous trouverez une liste de tous les smartphones compatibles en flashant le code QR sur l'emballage du produit ou en vous rendant sur www.beurer.com

1. Téléchargez l'application « Beurer HealthManager » sur l'App Store/ Google Play Store.
2. Activez le Bluetooth® sur votre smartphone.
3. Lancez l'application « Beurer HealthManager ».
4. Dans l'application, sélectionnez Paramètres → Ajouter un appareil → AW 85 et suivez les instructions.

5.3 Réglage manuel de l'heure



En plus de la synchronisation automatique de l'heure, il est également possible de régler manuellement l'heure sur la montre d'activité.

1. Tirez la couronne de la montre d'activité.
2. Pour régler l'heure, tournez la couronne .
3. Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur la couronne pour la remettre en place.

5.4 Synchroniser l'heure avec le smartphone

Vous avez la possibilité de synchroniser l'heure de la montre d'activité avec celle du smartphone. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Dans l'application « Beurer HealthManager », sélectionnez Paramètres → AW 85 → Synchroniser l'heure La trotteuse de la montre d'activité s'arrête.
2. Dans le champ Heure de l'application, réglez l'heure qui s'affiche alors sur la montre d'activité.
3. Dans l'application, appuyez sur Synchroniser. L'heure affichée sur le cadran de la montre d'activité se réglera automatiquement sur l'heure du smartphone.



Si l'heure affichée sur le cadran est en avance de moins de 10 minutes par rapport à la nouvelle heure du smartphone, la trotteuse de la montre d'activité s'arrête jusqu'à ce que les deux horloges soient synchronisées.

6. Fonctions



Les fonctions suivantes sont disponibles lorsque vous avez connecté votre montre d'activité à votre smartphone (cf. « Connecter la montre d'activité à un smartphone »). Activez l'accès à l'application dans les services de message électronique du smartphone. Vérifiez que les notifications push sont bien activées. Si vous utilisez un iPhone, les notifications doivent être affichées dans le centre de notifications. L'application doit toujours être ouverte en arrière-plan, sinon, vous ne pourrez pas profiter de toutes les fonctions.

6.1 Messages

Lorsque vous recevez un message sur votre smartphone (par ex. SMS ou WhatsApp), vous pouvez recevoir une alerte (signal lumineux, signal sonore ou vibration) sur la montre d'activité.

1. Dans « Beurer HealthManager », sélectionnez Paramètres → AW 85 → Notifications → Messages non lus pour choisir l'alerte (signal lumineux, signal sonore ou vibration). Dès lors, dès que vous recevrez un message sur votre smartphone, l'alarme sélectionnée s'activera sur la montre d'activité.
2. Pour vérifier si vous avez reçu un message sur votre smartphone, appuyez sur la touche STATUT de la montre d'activité . Lorsque le symbole MESSAGE  s'affiche, vous avez reçu un nouveau message sur votre smartphone.

6.2 E-mail

Lorsque vous recevez un e-mail sur votre smartphone, vous pouvez recevoir une alerte (signal lumineux, signal sonore ou vibration) sur la montre d'activité.

1. Dans « Beurer HealthManager », sélectionnez Paramètres → AW 85 → Notifications → E-mails non lus pour choisir l'alerte (signal lumineux, signal sonore ou vibration). Dès lors, dès que vous recevrez un e-mail sur votre smartphone, l'alarme sélectionnée s'activera sur la montre d'activité.
2. Pour vérifier si vous avez reçu un e-mail sur votre smartphone, appuyez sur la touche STATUT de la montre d'activité . Lorsque le symbole E-MAIL  s'affiche, vous avez reçu un nouvel e-mail sur votre smartphone.



Sous iOS : Si le nombre d'e-mails non lus de votre boîte de réception dépasse le nombre d'e-mails qu'il est possible d'afficher dans le centre de notification de votre iPhone : Vous continuerez à recevoir une alerte dès que vous lisez un nouvel e-mail tant que le nombre d'e-mails non lus restera supérieur au nombre d'e-mails qu'il est possible d'afficher dans le centre de notifications.

6.3 Appels entrants/manqués



Lorsque vous recevez un appel sur votre smartphone, vous pouvez recevoir une alerte (signal lumineux, signal sonore ou vibration) sur la montre d'activité.

1. Dans « Beurer HealthManager », sélectionnez Paramètres → AW 85 → Notifications → Appels entrants pour choisir l'alerte des appels entrants (signal lumineux, signal sonore ou vibration). Dès lors, dès que vous recevrez un appel sur votre smartphone, l'alarme sélectionnée s'activera sur la montre d'activité.
2. Pour vérifier si vous avez manqué un appel sur votre smartphone, appuyez sur la touche STATUT de la montre d'activité . Si le symbole APPEL  s'affiche, vous avez manqué un appel.

6.4 Alarme

Dans l'application, vous pouvez régler cinq alarmes à des heures différentes. Lorsque l'heure réglée est atteinte, la montre d'activité commence à vibrer/biper et les LED de l'écran s'allument tour à tour.

1. Dans « Beurer HealthManager », sélectionnez Paramètres → AW 85 → Alarme pour régler l'une des cinq alarmes.

2. Pour régler l'alarme souhaitée, appuyez sur le champ représentant une montre à côté de l'alarme.

6.5 Objectif quotidien d'activité

À l'aide du capteur d'accélération 3D intégré, la montre d'activité peut mesurer votre activité (pas, distance, calories et temps d'activité) au niveau de votre poignet. Dans « Beurer HealthManager », vous pouvez définir un objectif d'activité quotidien (pas, calories ou temps d'activité).

1. Dans « Beurer HealthManager », sélectionnez Paramètres → Cible → Activité pour définir votre objectif quotidien.
2. Pour afficher l'avancement actuel de l'objectif quotidien, appuyez sur la touche OBJECTIF QUOTIDIEN . À chaque étape, des LED s'allument sur la montre d'activité (cf. tableau suivant).

Symbole	Avancée de l'objectif quotidien
	5 LED allumées = ≥ 100 % de l'objectif quotidien
	Les 4 LED inférieures allumées = 75 à 99 % de l'objectif quotidien
	Les 3 LED inférieures allumées = 50 à 74 % de l'objectif quotidien
	Les 2 LED inférieures allumées = 25 à 49 % de l'objectif quotidien
	Seule la LED inférieure allumée = 0 à 24 % de l'objectif quotidien



Vous pouvez voir l'avancée de l'objectif quotidien uniquement sur la montre d'activité. Pour pouvez consulter les autres informations (ex. calories consommées) sur l'application « Beurer HealthManager ». Le transfert des données d'activité est automatique dès que la montre est connectée au smartphone. Le capteur détecte un mouvement dès qu'au moins 30 mouvements ont été faits.

6.6 Interruption de la connexion Bluetooth



Si le symbole SIGNAL  clignote, alors la connexion Bluetooth® a été interrompue entre le smartphone et la montre d'activité. Cela peut se produire lorsque le smartphone et la montre d'activité sont trop loin l'un de l'autre ou lors d'interférences avec d'autres appareils.

1. Pour vérifier si la connexion Bluetooth® entre le smartphone et la montre d'activité a été interrompue, appuyez sur la touche STATUT . Si le symbole SIGNAL  clignote, alors la connexion a été interrompue.
2. **iPhone** : si vous utilisez un iPhone et que vous n'arrivez pas à rétablir la connexion Bluetooth®, allez dans les paramètres de votre smartphone, dans Bluetooth®, et supprimez l'AW 85 de la liste des appareils connectés par Bluetooth®. Connectez à nouveau l'AW 85 via Bluetooth® dans l'application.
Android : Si vous utilisez un smartphone Android et que vous n'arrivez pas à rétablir la connexion Bluetooth®, supprimez la connexion Bluetooth® dans l'application puis reconnectez l'AW 85.



Vérifiez également si la fonction Bluetooth® est activée sur l'AW 85. Pour activer ou désactiver la fonction Bluetooth®, appuyez sur la touche LOCALISATION  pendant environ deux secondes. Si la fonction Bluetooth® est désactivée sur l'AW 85, aucune information ne s'affichera sur le cadran lorsque vous appuierez sur la touche STATUT , LOCALISATION  ou APPAREIL PHOTO .



La montre d'activité se connecte automatiquement au smartphone lorsque les deux appareils sont à portée (à condition que la fonction Bluetooth® soit activée sur le smartphone et la montre d'activité). Lorsque vous avez reconnecté les deux appareils, la montre d'activité vibre brièvement. Si les deux appareils ne se connectent pas automatiquement l'un à l'autre, appuyez sur la touche APPAIRAGE  2 sec. pour activer à nouveau la connexion.

6.7 Localisation du smartphone

Si vous avez égaré votre smartphone et que vous ne le trouvez plus, vous avez la possibilité de lui faire émettre un signal sonore via la montre d'activité (à condition que les deux appareils soient connectés par Bluetooth® et qu'ils se trouvent dans un rayon de 5 m sans obstacle).

- Appuyez sur la touche LOCALISATION sur la montre d'activité . Le smartphone émet alors des signaux sonores (trois secondes).

6.8 Localisation de la montre d'activité

Si vous avez égaré votre montre d'activité et que vous ne la trouvez plus, vous avez la possibilité de lui faire émettre un signal sonore via le smartphone (à

condition que les deux appareils soient connectés par Bluetooth® et qu'ils se trouvent dans un rayon de 5 m sans obstacle).

1. Ouvrez l'application « Beurer HealthManager ».
2. Appuyez sur Paramètres → AW 85 → Localiser la montre
3. La montre d'activité émet alors un signal sonore et  s'affiche (selon ce que vous avez réglé).
4. Vous pouvez à nouveau arrêter les signaux sonores sur votre smartphone.

6.9 Fonction déclencheur à distance pour l'appareil photo du smartphone

Avec la montre d'activité, vous pouvez faire fonctionner l'appareil photo de votre smartphone (à condition que les deux appareils soient connectés par Bluetooth® et qu'ils se trouvent dans un rayon de 5 m sans obstacle). Vous pouvez alors facilement déclencher l'appareil photo pour prendre des photos.

1. Ouvrez l'application « Beurer HealthManager ».
2. Appuyez sur la touche APPAREIL PHOTO sur la montre d'activité . L'application appareil photo du smartphone s'ouvre.
3. Appuyez à nouveau sur la touche APPAREIL PHOTO sur la montre d'activité . Un signal sonore retentit et le smartphone prend la photo. Lorsque l'appareil photo du smartphone a été déclenché, deux signaux sonores successifs retentissent.



Pour pouvoir utiliser cette fonction, le smartphone doit être activé et l'application Beurer HealthManager ouverte.

6.10 Connecter la montre d'activité en cas de changement de smartphone

Si vous souhaitez connecter la montre d'activité à un autre smartphone, vous devez d'abord supprimer la connexion avec le smartphone précédent. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. **iPhone** : Si vous utilisiez un iPhone, allez dans les paramètres de votre smartphone, dans Bluetooth®, et supprimez l'AW 85 de la liste des appareils connectés par Bluetooth®. Supprimez également la connexion dans l'application. Connectez le nouveau smartphone comme indiqué au chapitre « 5.2 Connecter la montre d'activité à un smartphone ».

Android : Si vous utilisiez un smartphone Android, supprimez la connexion Bluetooth® dans l'application. Connectez le nouveau smartphone comme indiqué au chapitre « 5.2 Connecter la montre d'activité à un smartphone ».

6.11 Batterie vide

Lorsque la charge de la batterie passe sous les 20 %, un message d'information s'affiche sur le smartphone. De plus, à chaque pression, le symbole OBJECTIF QUOTIDIEN  et le symbole MESSAGE  s'affichent sur la montre d'activité et la trotteuse se déplace par incréments de 5 secondes. Dans ce cas, chargez la montre d'activité comme indiqué au chapitre « 5.1 Charger et activer la montre d'activité ».



Dès que la montre d'activité se trouve dans cet état, les fonctions ne sont plus assurées. Lors de chaque charge, charger la batterie à 100 %.

6.12 Transfert et enregistrement des données

La montre d'activité enregistre les données jusqu'à 30 jours.



Nous recommandons d'effectuer le transfert de données dans les 30 jours pour éviter de perdre vos données. Pour effectuer le transfert des données, l'application Beurer HealthManager doit être ouverte. Dès lorsqu'une connexion Bluetooth® est établie entre la montre d'activité et le smartphone, les données sont transférées automatiquement.+ /

7. Nettoyage

Nettoyez la montre avec un chiffon doux. Ne la gardez PAS un long moment sous l'eau courante. N'utilisez pas de détergent ni de solvant décapant, gazeux ou chimique.

8. Que faire en cas de problèmes ?

Problème	Résolution possible des erreurs
Aucune connexion Bluetooth® établie entre le smartphone et la montre d'activité.	Désactivez puis réactivez la fonction Bluetooth® sur votre smartphone.
	Si vous disposez d'un iPhone, suivez les instructions décrites au chapitre « 6.6 Interruption de la connexion Bluetooth », dans la section iPhone.
	Relancez l'application.
	Assurez-vous que la fonction Bluetooth® est bien activée sur la montre d'activité (voir page 52 « Touche Localisation »). La fonction Bluetooth® est désactivée si aucune information ne s'affiche sur l'écran lorsque vous appuyez sur la touche STATUT  , LOCALISATION  ou APPAREIL PHOTO  .
	Fermez toutes les autres applications et supprimez tous les autres périphériques Bluetooth® dans les paramètres Bluetooth® de votre smartphone.

Problème	Résolution possible des erreurs
L'heure du smartphone ne se synchronise pas avec celle de la montre d'activité.	Suivez les instructions au chapitre « 5.4 Synchroniser l'heure avec le smartphone ». Dans l'application, vous devez saisir l'heure actuelle erronée qui s'affiche sur la montre d'activité.
La montre d'activité ne recharge pas alors qu'elle se trouve sur la station de charge.	Assurez-vous d'avoir placé correctement la montre d'activité sur la station de charge pendant le chargement.
La montre d'activité n'affiche aucun nouveau message ou e-mail ni aucun appel en absence alors que le smartphone indique le contraire.	Dans votre smartphone, vérifiez que la fonction push est activée pour les messages/e-mails/appels.
La montre d'activité ne détecte pas le smartphone. Le smartphone ne détecte pas la montre d'activité.	Assurez-vous que la fonction Bluetooth® est bien activée sur la montre d'activité et sur le smartphone et que les deux appareils se trouvent dans un rayon de 5 m.

9. Élimination des déchets

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



Élimination des batteries

Les batteries usagées et complètement déchargées doivent être mises au rebut dans des conteneurs spéciaux ou aux points de collecte réservés à cet usage ou bien déposées chez un revendeur d'appareils électriques. L'élimination des batteries est une obligation légale qui vous incombe.



Ces pictogrammes se trouvent sur les batteries à substances nocives :

Pb = pile contenant du plomb,

Cd = pile contenant du cadmium,

Hg = pile contenant du mercure.

10. Caractéristiques techniques

Dimensions du boîtier de la montre	0,47 x 25 x 0,13 cm
Compatibilité	• iPhone 5 ou ultérieurs • appareils Android 4.3 Bluetooth® Smart 4.0 Ready ou ultérieurs (pour connaître la liste des smartphones compatibles, flasher le code QR) 
Poids	61 g
Étanchéité	50 m
Fréquence de transmission	2,4 GHz Bluetooth® Smart 4.0
Tension d'entrée	DC 5 V — 0,09 Wh,
Batterie	Batterie lithium-ion 3,7 V/30 mAh

Nous garantissons par la présente que ce produit est conforme à la directive européenne R&TTE 1999/5/CE. Veuillez contacter l'adresse du SAV indiquée afin d'obtenir de plus amples détails, par exemple la déclaration de conformité CE.

La marque verbale Bluetooth® et son logo sont des marques déposées de Bluetooth® SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Beurer GmbH se fait sous licence.



Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

1. Información general	70
2. Símbolos	71
3. Indicaciones importantes	71
4. Descripción del aparato.....	73
5. Primeros pasos.....	75
5.1 Cargar y activar el reloj de actividad.....	75
5.2 Conectar el reloj de actividad con un smartphone.....	76
5.3 Ajustar la hora manualmente	76
5.4 Sincronizar la hora a través del smartphone	76
6. Funciones	77
6.1 Mensajes	78
6.2 Correo electrónico	78
6.3 Llamadas entrantes/perdidas	79
6.4 Alarma.....	79
6.5 Objetivo diario de actividad	80
6.6 Conexión Bluetooth perdida	81
6.7 Búsqueda del smartphone	82
6.8 Búsqueda del reloj de actividad	82
6.9 Función de disparador remoto de la cámara.....	83
6.10 Conectar el reloj de actividad con otro smartphone	84
6.11 Batería vacía	84
6.12 Transferencia y memorización de los datos.....	85
7. Limpieza	85
8. Solución de problemas	86
9. Eliminación.....	88
10. Datos técnicos.....	89

Estimada clienta, estimado cliente:

Muchas gracias por haberse decidido por uno de nuestros productos. Nuestro nombre es sinónimo de productos de calidad de primera clase sometidos a un riguroso control en los ámbitos del calor, las terapias no agresivas, la presión arterial/el diagnóstico, el peso, los masajes, la belleza, el aire, el bebé y el deporte. Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.

Atentamente,
El equipo de Beurer

Artículos suministrados

- 1x reloj de actividad
- 1x estación de acoplamiento para cargar el reloj de actividad
- Estas instrucciones de uso



1. Información general

Con el reloj de actividad AW 85 de Beurer no solo podrá consultar la hora, sino también registrar actividades o recibir notificaciones de mensajes, correos electrónicos o llamadas entrantes, todo ello cómodamente en la muñeca. Así tendrá todo rápidamente a la vista y estará siempre al día.

El reloj de actividad dispone de las siguientes funciones (siempre que esté conectado con un smartphone y esté instalada la aplicación “beurer Health-Manager”):

- Notificación de mensajes entrantes en el smartphone (SMS, WhatsApp, Twitter, etc.)
- Notificación de correos electrónicos entrantes en el smartphone
- Notificación de llamadas entrantes en el smartphone
- Funciones de búsqueda del smartphone: si se pulsa un botón del reloj de actividad, sonarán pitidos en el smartphone para encontrarlo con más facilidad (siempre que los aparatos se encuentren en aprox. 5 m de alcance al aire libre).
- Función de búsqueda del reloj de actividad: si se activa en la aplicación, sonarán pitidos en el reloj de actividad para encontrarlo con más facilidad (siempre que los aparatos se encuentren en aprox. 5 m de alcance al aire libre).
- Disparador remoto de la cámara: pulsando un botón del reloj de actividad se abre la aplicación de cámara en el smartphone y se dispara volviendo a pulsar el botón.
- Consulta de estado del objetivo diario indicado (pasos, distancia)

2. Símbolos

En estas instrucciones de uso se utilizan los siguientes símbolos:

	ADVERTENCIA Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o para la salud
	ATENCIÓN Indicación de seguridad sobre posibles fallos en el aparato/accesorios
	Nota Indicación de información importante

3. Indicaciones importantes



ADVERTENCIA

- Este aparato solo está destinado al uso privado. Solo podrá usarse para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso. Por lo tanto, el fabricante declinará toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.
- El reloj de actividad se puede sumergir a hasta 50 metros.
- Proteja el reloj y los accesorios de impactos, humedad, suciedad, grandes oscilaciones térmicas y la radiación solar directa.
- No utilice el aparato en las inmediaciones de campos electromagnéticos de gran intensidad y manténgalo alejado de instalaciones de radio.

- No exponga el reloj al fuego, podría explotar.
- Para garantizar una transmisión correcta por Bluetooth®, es imprescindible que evite campos electromagnéticos intensos (p. ej. transformadores), ya que podrían causar interferencias en la transmisión.

Indicaciones para la manipulación de baterías

- En caso de que el líquido de una batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- ¡Peligro de asfixia! Los niños pequeños podrían tragarse las baterías y asfixiarse. Guarde las baterías fuera del alcance de los niños.
- Si se derrama el líquido de una batería, póngase guantes protectores y limpie el compartimento con un paño seco.
- Proteja las baterías de un calor excesivo.
- ¡Peligro de explosión! No arroje las baterías al fuego.
- No despiece, abra ni triture las baterías.
- Utilice solo los cargadores indicados en las instrucciones de uso.
- Las baterías deben estar correctamente cargadas antes de su uso. Para una carga correcta, deben cumplirse en todo momento las indicaciones del fabricante o las de estas instrucciones de uso.

4. Descripción del aparato



Nota

En caso de una exposición intensa a la luz (p. ej. a la luz solar), la alarma debería ponerse en vibración para que no pase inadvertida.

Descripción de las teclas

	1 Tecla de ESTADO	<u>Una pulsación</u> : visualización de todas las notificaciones (llamadas/correos electrónicos/mensajes) <u>Pulsación prolongada</u> (>2 segundos): eliminación de todas las notificaciones
	2 Rueda	Ajuste manual de la hora
	3 Tecla de OBJETIVO DIARIO/tecla de EMPAREJAMIENTO	<u>Una pulsación</u> : visualización de la consecución actual del objetivo (ejemplo: con el 50-74 % del objetivo diario se encienden 3 LEDs. Con el 75-99 % se encienden 4 LEDs) <u>Pulsación prolongada</u> (>5 segundos): inicio del emparejamiento con el smartphone
	4 Tecla de CÁMARA	<u>Primera pulsación</u> : la aplicación de cámara del smartphone se abre <u>Segunda pulsación</u> : la cámara se dispara
	5 Tecla de BÚSQUEDA	<u>Una pulsación</u> : se busca el smartphone <u>Pulsación prolongada</u> (>2 seg.): la función Bluetooth® se desactiva. <u>Segunda pulsación prolongada</u> (>2 seg.): la función Bluetooth® se activa.

Descripción de símbolos

	6 Símbolo de MENSAJE	Visualización de mensajes entrantes/nuevos
	7 Símbolo de CORREO ELECTRÓNICO	Visualización de correos entrantes/nuevos
	8 Símbolo de SEÑAL	Conexión Bluetooth® entre smartphone y reloj de actividad interrumpida. El reloj de actividad busca la conexión con el smartphone.
	9 Símbolo de LLAMADA	Indicación de llamadas entrantes/nuevas/perdidas
	10 Símbolo de OBJETIVO DIARIO	Indicación del objetivo diario

5. Primeros pasos

5.1 Cargar y activar el reloj de actividad

Antes de utilizarlo por primera vez, cargue el reloj (al menos 5 horas) con la estación de acoplamiento suministrada. El reloj se activa automáticamente.



ATENCIÓN

Utilice para cargarlo únicamente la estación de acoplamiento incluida en los artículos suministrados. Estaciones de acoplamiento/cables de carga no homologados pueden dañar el reloj.

Para cargar el reloj de actividad, proceda del siguiente modo:

1. Conecte la estación de acoplamiento a través de USB con un ordenador que esté encendido.
2. Conecte el otro extremo de la estación de acoplamiento con el reloj de actividad como se muestra en la figura. El símbolo de llamada  parpadea durante el proceso de carga.
3. En cuanto la batería está completamente cargada el símbolo se apaga.
4. Retire la estación de acoplamiento del reloj de actividad.



5.2 Conectar el reloj de actividad con un smartphone

Para poder utilizar todas las funciones del reloj, primero deberá conectarlo con un smartphone. Solo se puede conectar un smartphone con un reloj de actividad cada vez.



Asegúrese de que su smartphone es compatible con el reloj. En el embalaje del producto o en www.beurer.com encontrará una lista de todos los smartphones compatibles a través del código QR

1. Descárguese la aplicación “beurer HealthManager” en App Store/ Google Play Store.
2. Active Bluetooth® en su smartphone.
3. Inicie la aplicación “beurer HealthManager”.
4. Seleccione en la aplicación Ajustes → Agregar dispositivo → AW 85 y siga las instrucciones de la aplicación.

5.3 Ajustar la hora manualmente



Además de la sincronización automática de la hora, podrá ajustar el reloj manualmente cuando lo desee.

1. Tire hacia fuera de la rueda del reloj.
2. Para ajustar la hora, gire la rueda .
3. Después, vuelva a presionar hacia dentro la rueda.

5.4 Sincronizar la hora a través del smartphone

Tiene la posibilidad de sincronizar la hora del reloj de actividad con la hora del smartphone. Proceda para ello de la siguiente manera:

1. Seleccione en la aplicación “beurer HealthManager” Ajustes → AW 85 → Sincronizar hora. El segundero del reloj de actividad se detiene.
2. Ajuste en la aplicación en el campo de hora la hora exacta que se visualiza actualmente en el reloj de actividad.
3. Pulse en la aplicación Sincronizar. La hora en la esfera del reloj se ajusta ahora automáticamente a la hora del smartphone.



Si la hora mostrada en la hoja de cifras marca menos de 10 minutos de la nueva hora deseada, el segundero del reloj de actividad se para hasta que ambos relojes estén sincronizados.

6. Funciones



Las siguientes funciones están disponibles si el reloj de actividad está conectado con un smartphone (véase “Conectar el reloj de actividad con un smartphone”). Active el acceso de la aplicación a los servicios de notificación del smartphone. Asegúrese de que están activados los mensajes de inserción. Si utiliza un iPhone, las notificaciones deben visualizarse en la central de notificaciones. La aplicación siempre debe estar abierta en segundo plano, de lo contrario no podrían utilizarse las distintas funciones.

6.1 Mensajes

Si han entrado mensajes en su smartphone (p. ej. SMS o Whatsapp), podrá recibir las respectivas notificaciones en el reloj de actividad a través de una alarma (luz, sonido o vibración).

1. Seleccione en la aplicación “beurer HealthManager” en Ajustes → AW 85 → Notificaciones → Mensajes no leídos el tipo de alarma para mensajes (luz, sonido o vibración). En cuanto reciba un mensaje en el smartphone, se activará la alarma seleccionada en el reloj de actividad.
2. Para ver si ha entrado un mensaje en su smartphone, pulse en el reloj de actividad la tecla de ESTADO . Si se ilumina el símbolo de mensaje , significa que ha recibido un nuevo mensaje en el smartphone.

6.2 Correo electrónico

Si ha entrado un correo electrónico en su smartphone, podrá recibir la notificación en el reloj de actividad a través de una alarma (luz, sonido o vibración).

1. Seleccione en la aplicación “beurer HealthManager” en Ajustes → AW 85 → Notificaciones → Correo electrónico no leído el tipo de alarma para correos electrónicos (luz, sonido o vibración). En cuanto reciba un correo electrónico en el smartphone, se activará la alarma seleccionada en el reloj de actividad.
2. Para ver si ha entrado un correo electrónico en su smartphone, pulse en el reloj de actividad la tecla de ESTADO . Si se ilumina el símbolo de correo electrónico , significa que ha recibido un nuevo correo electrónico en el smartphone.



En iOS: Si la bandeja de entrada tiene más correos electrónicos no leídos de los que se pueden visualizar en la central de mensajes del iPhone, ocurre lo siguiente: cada vez que lea un correo electrónico sonará una nueva alarma hasta que el número de correos electrónicos no leídos sea inferior al número de correos que se pueden visualizar en la central de mensajes.

6.3 Llamadas entrantes/perdidas

Si recibe una llamada en su smartphone, podrá recibir la notificación en el reloj de actividad a través de una alarma (luz, sonido o vibración).

1. Seleccione en la aplicación “beurer HealthManager” en Ajustes → AW 85 → Notificaciones → Llamadas entrantes el tipo de alarma para llamadas entrantes (luz, sonido o vibración). En cuanto reciba una llamada en el smartphone, se activará la alarma seleccionada en el reloj de actividad.
2. Para ver si ha entrado una llamada perdida en su smartphone, pulse en el reloj de actividad la tecla de ESTADO . Si se ilumina el símbolo de llamada , significa que ha recibido una llamada en su ausencia.

6.4 Alarma

La aplicación le permite ajustar cinco horas de alarma distintas.

En cuanto se alcanza la hora de alarma, el reloj de actividad comienza a vibrar/pitar y los LEDs de la pantalla se iluminan alternativamente.

1. Seleccione en “beurer HealthManager” en Ajustes → AW 85 → Alarma una de las cinco horas de alarma.

2. Para ajustar la hora de alarma deseada, pulse el campo con el reloj situado junto a la alarma.

6.5 Objetivo diario de actividad

Con ayuda del sensor de aceleración 3D integrado, el reloj de actividad puede medir su actividad (pasos, distancia, calorías, o tiempo activo) en la muñeca. En la aplicación “beurer HealthManager” puede introducir un objetivo diario para su actividad (pasos, calorías o tiempo activo).

1. Seleccione en la aplicación “beurer HealthManager” en Ajustes → El fin → Actividad su objetivo diario.
2. Para visualizar el progreso actual del objetivo diario, pulse la tecla de OBJETIVO DIARIO . Los LEDs del reloj de actividad se encienden en función del progreso (véase la siguiente tabla).

Símbolo	Progreso del objetivo diario
	Los 5 LEDs se encienden = ≥ 100 % del objetivo diario
	Los 4 LEDs inferiores se encienden = 75-99 % del objetivo diario
	Los 3 LEDs inferiores se encienden = 50-74% del objetivo diario
	Los 2 LEDs inferiores se encienden = 25-49% del objetivo diario
	Solo se enciende el LED inferior = 0-24 % del objetivo diario



Solo podrá consultar el progreso del objetivo diario ajustado en el reloj de actividad. Podrá ver más información (p. ej. calorías consumidas) en “beurer HealthManager”. Los datos de actividad se transmiten automáticamente en cuanto el reloj está conectado con el smartphone. El sensor registra los movimientos si se han realizado al menos 30 movimientos.

6.6 Conexión Bluetooth perdida

Si el símbolo de señal  parpadea, significa que se ha interrumpido la conexión Bluetooth® entre el smartphone y el reloj de actividad. Esto puede ocurrir cuando el smartphone y el reloj de actividad están demasiado alejados o se producen interferencias causadas por otros aparatos.

1. Para comprobar si se ha interrumpido la conexión Bluetooth® entre el smartphone y el reloj de actividad, pulse la tecla de ESTADO . Si entre otros parpadea el símbolo de señal , significa que la conexión se ha interrumpido.
2. **iPhone:** si utiliza un iPhone y la conexión Bluetooth® ya no se establece, vaya en los ajustes de su smartphone a Bluetooth® y borre el AW 85 de la lista de dispositivos Bluetooth® conectados. Vuelva a conectar ahora el AW 85 en la aplicación a través de Bluetooth®.

Android: si utiliza un smartphone Android y la conexión Bluetooth® ya no se establece, corte la conexión Bluetooth® en la aplicación y vuelva a conectar el AW 85 a continuación.



Compruebe también si está activado Bluetooth® en el AW85. Para activar y desactivar Bluetooth®, pulse durante aprox. dos segundos la tecla BÚSQUEDA . Si Bluetooth® está desactivado en el AW85, al pulsar la tecla ESTADO , la tecla BÚSQUEDA  o la tecla CÁMARA  no se muestra ninguna información en la esfera.



El reloj de actividad se conecta automáticamente con el smartphone, en cuanto los dos aparatos se encuentran dentro del alcance (siempre que se haya activado Bluetooth® en el smartphone y en el reloj de actividad). Una vez conectados correctamente los dos aparatos, el reloj de actividad vibra brevemente. Si los dos aparatos no se conectan automáticamente, pulse la tecla de EMPAREJAMIENTO  2 sec. para volver a activar la conexión.

6.7 Búsqueda del smartphone

Si no sabe dónde ha puesto el smartphone y no puede encontrarlo, tiene la posibilidad de localizarlo acústicamente con el reloj de actividad (siempre que los dos aparatos estén conectados por Bluetooth® y se encuentren en el alcance de aprox. 5m al aire libre).

- Pulse en el reloj de actividad la tecla de BÚSQUEDA . En el smartphone suenan pitidos (tres segundos).

6.8 Búsqueda del reloj de actividad

Si no sabe dónde ha puesto el reloj de actividad y no puede encontrarlo, tiene la posibilidad de localizarlo acústicamente con el smartphone (siempre que los

dos aparatos estén conectados por Bluetooth® y se encuentren en el alcance de aprox. 5 m al aire libre).

1. Abra la aplicación “beurer HealthManager”.
2. Pulse Ajustes → AW 85 → Buscar reloj.
3. En el reloj de actividad suenan pitidos y se ilumina  (o según lo que haya ajustado).
4. Podrá detener los pitidos con el smartphone.

6.9 Función de disparador remoto de la cámara

Con el reloj de actividad podrá disparar la cámara del smartphone (siempre que ambos aparatos estén conectados por Bluetooth® y en un alcance aprox. de 5 m al aire libre). De esta forma podrá disparar rápida y cómodamente la cámara para hacer fotos.

1. Abra la aplicación “beurer HealthManager”.
2. Pulse en el reloj de actividad la tecla de CÁMARA . La aplicación de cámara se abre en el smartphone.
3. Vuelva a pulsar en el reloj de actividad la tecla de CÁMARA . Suena un pitido y se envía una petición de fotografía al smartphone. En cuanto la cámara del smartphone se ha disparado, suenan dos pitidos breves consecutivos.



Para poder utilizar esta función, el smartphone debe estar encendido y la aplicación Beurer HealthManager debe estar abierta.

6.10 Conectar el reloj de actividad con otro smartphone

Si desea conectar el reloj de actividad con otro smartphone, primero tendrá que eliminar la conexión con el smartphone anterior. Proceda para ello de la siguiente manera:

- **iPhone:** si está utilizando hasta el momento un iPhone, vaya en los ajustes del smartphone a Bluetooth® y elimine el AW 85 de la lista de dispositivos Bluetooth® conectados. Corte la conexión también en la aplicación. Conecte el nuevo smartphone como se describe en el capítulo “5.2 Conectar el reloj de actividad con un smartphone”.
- **Android:** si está utilizando hasta el momento un smartphone Android, corte la conexión Bluetooth® en la aplicación. Conecte el nuevo smartphone como se describe en el capítulo “5.2 Conectar el reloj de actividad con un smartphone”.

6.11 Batería vacía

En cuanto la carga de la batería está por debajo del 20 %, aparece un mensaje informativo en el smartphone. Además, cada vez que se pulsa una tecla el símbolo de OBJETIVO DIARIO  y el símbolo de MENSAJE  se visualizan en el reloj de actividad y el segundero se mueve en pasos de 5 segundos. Cargue en este caso el reloj de actividad como se describe en el capítulo “5.1 Cargar y activar el reloj de actividad”.



En cuanto el reloj de actividad se encuentra en este estado, las funciones ya no se garantizan. Cargue al 100 % la batería en cada proceso de carga.

6.12 Transferencia y memorización de los datos

El reloj de actividad guarda los datos hasta 30 días.



Recomendamos transferir los datos en el espacio de 30 días para evitar pérdidas de los mismos. Para la transferencia de datos debe estar abierta la aplicación beurer HealthManager. Los datos se transfieren automáticamente siempre que exista una conexión Bluetooth® y el reloj de actividad esté acoplado con el smartphone.

7. Limpieza

Limpie el reloj con un paño suave. NO mantenga el reloj bajo el agua durante mucho tiempo. No use productos de limpieza ni disolventes abrasivos, corrosivos ni químicos.

8. Solución de problemas

Problema	Posible solución
Sin conexión Bluetooth® entre smartphone y reloj de actividad.	Desactive Bluetooth® en el smartphone y vuelva a activarlo.
	Si tiene un iPhone, siga las instrucciones del capítulo “6.6 Conexión Bluetooth perdida” en la opción iPhone.
	Reinicie la aplicación.
	Asegúrese de que Bluetooth® está activado en su reloj de actividad (véase la página 74 “Tecla de búsqueda”). Bluetooth® está desactivado si al pulsar la tecla de ESTADO  , la tecla de BÚSQUEDA  o la tecla de CÁMARA  no se visualiza información en la pantalla.
	Conecte todas las demás aplicaciones y elimine todos los demás dispositivos Bluetooth® en los ajustes de Bluetooth® del smartphone.

Problema	Posible solución
La hora del smartphone no se puede transferir al reloj de actividad.	Siga exactamente las instrucciones del capítulo “5.4 Sincronizar la hora a través del smartphone”. Deberá introducir en la aplicación la hora incorrecta visualizada actualmente en su reloj de actividad.
El reloj de actividad no se puede cargar con la estación de carga.	Asegúrese de que el reloj de actividad esté colocado correctamente en la estación de carga durante el proceso de carga.
El reloj de actividad no muestra ningún mensaje/correo/llamada nuevos aunque han entrado algunos en el smartphone.	Compruebe en el smartphone si está activada la función de inserción para mensajes/correos/llamadas.
El reloj de actividad no puede encontrar ningún smartphone. El smartphone no puede encontrar ningún reloj de actividad.	Asegúrese de que Bluetooth® está activado en el reloj de actividad y en el smartphone y de que los dos dispositivos se encuentran en un alcance de 5 m.

9. Eliminación

Para proteger el medio ambiente, no se debe desechar el aparato al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



Eliminación de baterías

Las baterías usadas, completamente descargadas, deben eliminarse a través de contenedores de recogida señalados de forma especial, los puntos de recogida de residuos especiales o a través de los distribuidores de equipos electrónicos. Los usuarios están obligados por ley a eliminar las baterías correctamente.



Estos símbolos se encuentran en baterías que contienen sustancias tóxicas:

PB: la pila contiene plomo.

Cd: la pila contiene cadmio.

Hg: la pila contiene mercurio.

10. Datos técnicos

Dimensiones de la carcasa del reloj	0,47 x 25 x 0,13 cm
Compatibilidad	• a partir de iPhone 5 • a partir de Android 4.3 dispositivos Bluetooth®Smart 4.0 Ready (Para la lista de smart-phones compatibles, escanear el código QR) 
Peso	61 g
Estanqueidad al agua	50 m
Frecuencia de transmisión	2,4 GHz Bluetooth®Smart 4.0
Voltaje de entrada	CC 5V —=— 0,09 Wh,
Batería	Batería de iones de litio 3,7 V/30 mAh

Garantizamos que este producto cumple con la Directiva europea 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación (R&TTE). Póngase en contacto con el servicio técnico pertinente para obtener más información al respecto como, por ejemplo, la declaración de conformidad CE.

La marca denominativa Bluetooth® y el correspondiente logotipo son marcas comerciales registradas de Bluetooth®SIG, Inc. Cualquier uso de estas marcas por parte de Beurer GmbH se realiza con licencia.

ITALIANO



Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

1. Introduzione	92
2. Spiegazione dei simboli	93
3. Indicazioni importanti	93
4. Descrizione dell'apparecchio	95
5. Prime operazioni.....	97
5.1 Carica e attivazione dell'orologio sensore di attività	97
5.2 Connessione dell'orologio sensore di attività a uno smartphone....	98
5.3 Impostazione manuale dell'ora	98
5.4 Sincronizzazione dell'ora con lo smartphone	99
6. Funzioni	100
6.1 Messaggi	100
6.2 E-mail	101
6.3 Chiamate in arrivo/perse	101
6.4 Sveglia	102
6.5 Obiettivo quotidiano dell'attività	102
6.6 Perdita della connessione Bluetooth	104
6.7 Ricerca dello smartphone.....	105
6.8 Ricerca dell'orologio sensore di attività.....	105
6.9 Funzione di attivazione remota della fotocamera	106
6.10 Connessione dell'orologio sensore di attività in caso di sostituzione dello smartphone	106
6.11 Batteria ricaricabile scarica.....	107
6.12 Trasmissione e memorizzazione dei dati	107
7. Pulizia	108
8. Che cosa fare in caso di problemi?	109
9. Smaltimento	111
10. Dati tecnici	112

Gentile cliente,

grazie per avere scelto uno dei nostri prodotti. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, terapia dolce, pressione/diagnosi, peso, massaggio, bellezza, aria, baby e sport. Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.

Cordiali saluti
Il team Beurer

Fornitura

- 1 orologio sensore di attività
- 1 docking station per la carica dell'orologio
- Le presenti istruzioni per l'uso



1. Introduzione

Con l'orologio sensore di attività AW 85 di Beurer è possibile non solo leggere l'ora, bensì anche registrare le proprie attività oppure ricevere notifiche relative a messaggi, e-mail o chiamate in arrivo, e tutto questo comodamente dal polso. In questo modo, si ha tutto rapidamente sotto controllo e si è sempre aggiornati.

L'orologio sensore di attività è dotato delle seguenti funzioni (a condizione che sia connesso con uno smartphone e sia stata installata l'app "beurer Health-Manager"):

- Notifica dei messaggi in arrivo sullo smartphone (SMS, WhatsApp, Twitter, ecc.)
- Notifica delle e-mail in arrivo sullo smartphone
- Notifica delle chiamate in arrivo sullo smartphone
- Funzione di ricerca dello smartphone: se si preme un pulsante sull'orologio sensore di attività vengono emessi segnali acustici sullo smartphone, in modo da poterlo trovare più facilmente (qualora gli apparecchi si trovino a una distanza di ca. 5 m, priva di ostacoli).
- Funzione di ricerca dell'orologio sensore di attività: se si attiva nell'app vengono emessi segnali acustici sull'orologio sensore di attività, in modo da poterlo trovare più facilmente (qualora gli apparecchi si trovino a una distanza di ca. 5 m, priva di ostacoli).
- Attivazione remota della fotocamera: se si preme un pulsante sull'orologio sensore di attività, viene avviata l'app fotocamera dello smartphone e con una nuova pressione del pulsante viene attivata la fotocamera.
- Interrogazione dello stato dell'obiettivo quotidiano impostato (passi, distanza)

2. Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli:

	AVVERTENZA Segnalazione di rischio di lesioni o pericoli per la salute
	ATTENZIONE Segnalazione di rischi di possibili danni all'apparecchio
	Nota Indicazione di importanti informazioni

3. Indicazioni importanti



AVVERTENZA

- Questo apparecchio è concepito unicamente per l'uso privato. Questo apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato concepito e descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Il produttore non risponde di danni causati da un uso inappropriato o non conforme.
- L'orologio sensore di attività è impermeabile fino a 50 metri di profondità.
- Proteggere l'orologio e gli accessori da urti, umidità, sporco, forti variazioni termiche e irraggiamento solare diretto.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di forti campi elettromagnetici, tenerlo lontano da impianti radio.
- Non gettare l'orologio nel fuoco, in quanto potrebbe esplodere.

- Per garantire una trasmissione Bluetooth® corretta, evitare campi magnetici molto potenti (ad es. trasformatori) che potrebbero disturbare la trasmissione.

Avvertenze sull'uso delle batterie ricaricabili

- Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- Pericolo d'ingestione! I bambini possono ingerire le batterie ricaricabili e soffocare. Tenere quindi le batterie ricaricabili lontano dalla portata dei bambini!
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.
- Rischio di esplosione! Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco.
- Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.
- Utilizzare unicamente i caricabatterie specificati nelle istruzioni per l'uso.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate correttamente prima dell'uso. Rispettare le avvertenze del produttore e le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso per caricare correttamente le batterie.

4. Descrizione dell'apparecchio



Nota

In caso di forte influsso luminoso (ad es. luce solare), si consiglia di impostare l'allarme sulla vibrazione per assicurarsi che venga avvertito.

Panoramica dei pulsanti

	1 Pulsante STATO	<u>Una pressione</u> : visualizzazione di tutte le notifiche (chiamate/e-mail/messaggi) <u>Pressione prolungata</u> (>2 secondi): cancellazione di tutte le notifiche
	2 Corona	Impostazione manuale dell'ora
	3 Pulsante OBIETTIVO QUOTIDIANO/ACCOPPIAMENTO	<u>Una pressione</u> : visualizzazione della percentuale di obiettivo raggiunta (esempio: per il 50-74% dell'obiettivo quotidiano si accendono 3 LED. Per il 75-99% si accendono 4 LED) <u>Pressione prolungata</u> (>5 secondi): avvio dell'accoppiamento con lo smartphone
	4 Pulsante FOTOCAMERA	<u>Prima pressione</u> : viene avviata l'app fotocamera dello smartphone <u>Seconda pressione</u> : viene attivata la fotocamera
	5 Pulsante RICERCA	<u>Una pressione</u> : viene cercato lo smartphone <u>Pressione prolungata</u> (>2 sec.): la funzione Bluetooth® viene disattivata. <u>Seconda pressione prolungata</u> (>2 sec.): la funzione Bluetooth® viene attivata.

Panoramica dei simboli

	6 Simbolo MESSAGGI	Visualizzazione messaggi in arrivo/arrivati
	7 Simbolo E-MAIL	Visualizzazione e-mail in arrivo/arrivate
	8 Simbolo SEGNALE	La connessione Bluetooth® tra lo smartphone e l'orologio sensore di attività è interrotta. L'orologio sensore di attività cerca di connettersi allo smartphone.
	9 Simbolo CHIAMATA	Visualizzazione chiamate in arrivo/arrivate/perse
	10 Simbolo OBIETTIVO QUOTIDIANO	Visualizzazione dell'obiettivo quotidiano

5. Prime operazioni

5.1 Carica e attivazione dell'orologio sensore di attività

Prima del primo utilizzo, caricare l'orologio sensore di attività (almeno 5 ore) con la docking station fornita in dotazione. L'orologio sensore di attività si attiva automaticamente.



ATTENZIONE

Per la carica utilizzare esclusivamente la docking station fornita in dotazione. Docking station o cavi di carica non autorizzati potrebbero danneggiare l'orologio sensore di attività.

Per caricare l'orologio sensore di attività, procedere nel modo seguente:

1. Collegare la docking station fornita in dotazione alla porta USB di un computer acceso.
2. Collegare l'altra estremità della docking station all'orologio sensore di attività come mostrato in figura. Durante il processo di carica il simbolo Chiamata  lampeggia.
3. Non appena la batteria ricaricabile è completamente carica, il simbolo scompare.
4. Scollegare la docking station dall'orologio sensore di attività.



5.2 Connessione dell'orologio sensore di attività a uno smartphone

Per sfruttare appieno tutte le funzionalità dell'orologio sensore di attività, è necessario connetterlo a uno smartphone. È possibile connettere a un orologio sensore di attività solo uno smartphone.



Accertarsi che lo smartphone sia compatibile con l'orologio sensore di attività. Per l'elenco di tutti gli smartphone compatibili, utilizzare il QR Code disponibile sulla confezione del prodotto oppure consultare il sito www.beurer.com.

1. Scaricare l'app "beurer HealthManager" dall'App Store/Google Play Store.
2. Attivare il Bluetooth® sul proprio smartphone.
3. Avviare l'app "beurer HealthManager".
4. Selezionare nell'app Impostazioni → Aggiungi apparecchio → AW 85 e seguire le istruzioni dell'app.

5.3 Impostazione manuale dell'ora



Oltre alla sincronizzazione automatica dell'ora, è possibile anche impostarla manualmente sull'orologio sensore di attività.

1. Tirare verso l'esterno la corona dell'orologio sensore di attività.
2. Ruotare la corona  per impostare l'ora.
3. Infine, spingere di nuovo la corona verso l'interno.

5.4 Sincronizzazione dell'ora con lo smartphone

È possibile sincronizzare l'ora dell'orologio sensore di attività con l'ora dello smartphone. Procedere nel modo seguente:

1. Selezionare nell'app "beurer HealthManager" Impostazioni → AW 85 → Sincronizza ora. L'indicatore dei secondi dell'orologio sensore di attività rimane fermo.
2. Impostare nel campo Ora dell'app l'ora esatta attualmente visualizzata sull'orologio sensore di attività.
3. Nell'app toccare Sincronizza. L'ora visualizzata sul quadrante dell'orologio sensore di attività verrà automaticamente allineata all'ora dello smartphone.



Se l'ora indicata sul quadrante è inferiore di un massimo di 10 minuti rispetto al nuovo orario dello smartphone desiderato, la lancetta dei secondi dell'orologio sensore di attività resta ferma finché entrambi gli orologi non si sono sincronizzati.

6. Funzioni



Le funzioni seguenti sono disponibili se si connette l'orologio sensore di attività a uno smartphone (vedere "Connessione dell'orologio sensore di attività a uno smartphone"). Attivare l'accesso all'app nei servizi di notifica dello smartphone. Assicurarsi che le notifiche push siano attive. Se si utilizza un iPhone, è necessario che le notifiche siano visualizzate nella vista Notifiche. La app deve sempre essere aperta in background altrimenti è impossibile utilizzare le diverse funzioni.

6.1 Messaggi

Quando arrivano messaggi sullo smartphone (ad es. SMS o Whatsapp), è possibile ricevere una notifica tramite un apposito allarme sull'orologio sensore di attività (spia di segnalazione, segnale acustico o vibrazione).

1. Selezionare nell'app "beurer HealthManager" sotto Impostazioni → AW 85 → Notifiche → Messaggi non letti il tipo di allarme per i messaggi (spia di segnalazione, segnale acustico o vibrazione). Quando si riceve un messaggio sullo smartphone, viene attivato l'allarme selezionato sull'orologio sensore di attività.
2. Per verificare se è arrivato un messaggio sullo smartphone, premere il pulsante STATO  sull'orologio sensore di attività. Quando il simbolo Messaggi  si accende, significa che è arrivato un nuovo messaggio sullo smartphone.

6.2 E-mail

Quando arriva un'e-mail sullo smartphone, è possibile ricevere una notifica tramite un apposito allarme sull'orologio sensore di attività (spia di segnalazione, segnale acustico o vibrazione).

1. Selezionare nell'app "beurer HealthManager" sotto Impostazioni → AW 85 → Notifiche → E-mail non lette il tipo di allarme per le e-mail (spia di segnalazione, segnale acustico o vibrazione). Quando si riceve un'e-mail sullo smartphone, viene attivato l'allarme selezionato sull'orologio sensore di attività.
2. Per verificare se è arrivata un'e-mail sullo smartphone, premere il pulsante STATO  sull'orologio sensore di attività. Quando il simbolo E-mail  si accende, significa che è arrivata una nuova e-mail sullo smartphone.



Per iOS: Se la casella di posta contiene più e-mail non lette di quante possano essere visualizzate dal centro notifiche dell'iPhone, accade quanto segue: Alla lettura di ogni e-mail viene emesso un nuovo allarme finché il numero delle e-mail non lette in coda risulta inferiore al numero di e-mail che possono essere visualizzate nel centro notifiche.

6.3 Chiamate in arrivo/perse

Quando arriva una chiamata sullo smartphone, è possibile ricevere una notifica tramite un apposito allarme sull'orologio sensore di attività (spia di segnalazione, segnale acustico o vibrazione).

1. Selezionare nell'app "beurer HealthManager" sotto Impostazioni → AW 85 → Notifiche → Chiamate in arrivo il tipo di allarme per le chiamate in arrivo

(spia di segnalazione, segnale acustico o vibrazione). Quando si riceve una chiamata sullo smartphone, viene attivato l'allarme selezionato sull'orologio sensore di attività.

2. Per verificare se è arrivata una chiamata persa sullo smartphone, premere il pulsante STATO  sull'orologio sensore di attività. Quando il simbolo Chiamata  si accende, significa che è arrivata una chiamata senza risposta.

6.4 Sveglia

Tramite l'app è possibile impostare cinque diversi orari sveglia.

Quando scatta l'orario sveglia, l'orologio sensore di attività inizia a lampeggiare/emettere un segnale acustico e i LED sul display si accendono alternatamente.

1. Selezionare nell'app "beurer HealthManager" sotto Impostazioni → AW 85 → Sveglia uno dei cinque orari sveglia.
2. Per impostare l'orario sveglia desiderato, toccare il campo con l'ora accanto alla sveglia.

6.5 Obiettivo quotidiano dell'attività



Grazie al sensore di accelerazione 3D integrato, l'orologio sensore di attività è in grado di misurare l'attività (passi, distanza, calorie o tempo di attività) al polso. In "beurer HealthManager" è possibile impostare un obiettivo quotidiano per la propria attività (passi, calorie o tempo di attività).

1. Selezionare l'obiettivo quotidiano in "beurer HealthManager", sotto Impostazioni → Scopo → Attività.

2. Per visualizzare l'attuale avanzamento dell'obiettivo quotidiano, premere il pulsante OBIETTIVO QUOTIDIANO . A seconda dell'avanzamento si accendono i LED sull'orologio sensore di attività (vedere la tabella seguente).

Simbolo	Avanzamento dell'obiettivo quotidiano
	Si accendono tutti i 5 LED = 100% dell'obiettivo quotidiano
	Si accendono i 4 LED inferiori = 75-99% dell'obiettivo quotidiano
	Si accendono i 3 LED inferiori = 50-74% dell'obiettivo quotidiano
	Si accendono i 2 LED inferiori = 25-49% dell'obiettivo quotidiano
	Si accende solo il LED più in basso = 0-24% dell'obiettivo quotidiano



Sull'orologio sensore di attività è possibile visualizzare solo l'avanzamento dell'obiettivo quotidiano impostato. Per ulteriori informazioni (ad es. calorie consumate), consultare "beurer HealthManager". La trasmissione dei dati relativi all'attività avviene automaticamente, quando l'orologio viene connesso allo smartphone. Il sensore registra i movimenti se ne sono stati compiuti almeno 30.

6.6 Perdita della connessione Bluetooth

Quando il simbolo Segnale  lampeggia, significa che la connessione Bluetooth® tra lo smartphone e l'orologio sensore di attività è interrotta. Questo può verificarsi se lo smartphone e l'orologio sensore di attività sono troppo lontani oppure se vi sono interferenze di altri apparecchi.

1. Per verificare se la connessione Bluetooth® tra lo smartphone e l'orologio sensore di attività è stata interrotta, premere il pulsante STATO . Quando il simbolo Segnale  lampeggia, significa che la connessione è interrotta.
2. **iPhone:** se si utilizza un iPhone e la connessione Bluetooth® è stata interrotta, accedere alle impostazioni dello smartphone relative al Bluetooth® ed eliminare AW 85 dall'elenco dei dispositivi Bluetooth® connessi. A questo punto, connettere di nuovo AW 85 nell'app via Bluetooth®.

Android: se si utilizza uno smartphone Android e la connessione Bluetooth® è stata interrotta, rimuovere la connessione Bluetooth® nell'app e infine connettere di nuovo AW 85.



Verificare anche se la funzionalità Bluetooth® è attiva su AW85. Per attivare e disattivare la funzionalità Bluetooth®, tenere premuto il pulsante RICERCA  per ca. due secondi. Se la funzionalità Bluetooth® non è attiva su AW85, quando si preme il pulsante STATO , RICERCA  o FOTOCAMERA  non vengono visualizzate informazioni sul quadrante.



L'orologio sensore di attività si connette automaticamente con lo smartphone non appena i due apparecchi sono alla giusta portata (a condizione che il Bluetooth® sia attivato sullo smartphone e sull'orologio sensore di attività). Quando la connessione viene stabilita, l'orologio sensore di attività vibra brevemente. Se i due apparecchi non si connettono automaticamente, premere il pulsante ACCOPPIAMENTO  2 sec. per riattivare la connessione.

6.7 Ricerca dello smartphone

Qualora lo smartphone venga smarrito e sia impossibile trovarlo, l'orologio sensore di attività offre la possibilità di localizzarlo acusticamente (a condizione che gli apparecchi siano connessi via Bluetooth® e si trovino a una distanza di ca. 5 m, priva di ostacoli).

- Sull'orologio sensore di attività premere il pulsante RICERCA . Sullo smartphone vengono emessi segnali acustici (per 3 secondi).

6.8 Ricerca dell'orologio sensore di attività

Qualora l'orologio sensore di attività venga smarrito e sia impossibile trovarlo, lo smartphone offre la possibilità di localizzarlo acusticamente (a condizione che gli apparecchi siano connessi via Bluetooth® e si trovino a una distanza di ca. 5 m, priva di ostacoli).

1. Avviare l'app "beurer HealthManager".
2. Toccare Impostazioni → AW 85 → Cerca orologio.
3. Sull'orologio sensore di attività vengono emessi segnali acustici oppure si accende  (a seconda delle impostazioni).
4. È possibile disattivare i segnali acustici sullo smartphone.

6.9 Funzione di attivazione remota della fotocamera

Con l'orologio sensore di attività è possibile attivare la fotocamera dello smartphone (a condizione che gli apparecchi siano connessi via Bluetooth® e si trovino a una distanza di ca. 5 m, priva di ostacoli). Questo permette di attivare la fotocamera in tutta semplicità per scattare foto.

1. Avviare l'app "beurer HealthManager".
2. Sull'orologio sensore di attività premere il pulsante FOTOCAMERA . Viene avviata l'app fotocamera dello smartphone.
3. Premere di nuovo il pulsante FOTOCAMERA  sull'orologio sensore di attività. Viene emesso un segnale acustico e viene inviata una richiesta di foto allo smartphone. Non appena la fotocamera dello smartphone viene attivata, vengono emessi due brevi segnali acustici in sequenza.



Per utilizzare questa funzione, è necessario che lo smartphone sia acceso e che l'app Beurer HealthManager sia attiva.

6.10 Connessione dell'orologio sensore di attività in caso di sostituzione dello smartphone

Per connettere l'orologio sensore di attività a un altro smartphone, è necessario prima eliminare la connessione con lo smartphone precedente. Procedere nel modo seguente:

1. **iPhone:** se si utilizza un iPhone, accedere alle impostazioni dello smartphone relative al Bluetooth® ed eliminare AW 85 dall'elenco dei dispositivi Bluetooth® connessi. Eliminare la connessione anche nell'app. Connettere il nuovo smar-

tphone come descritto nel capitolo "5.2 Connessione dell'orologio sensore di attività con uno smartphone".

Android: se si utilizza uno smartphone Android, eliminare la connessione Bluetooth® nell'app. Connettere il nuovo smartphone come descritto nel capitolo "5.2 Connessione dell'orologio sensore di attività con uno smartphone".

6.11 Batteria ricaricabile scarica

Quando la carica della batteria ricaricabile scende al di sotto del 20%, viene visualizzato un messaggio di notifica sullo smartphone. Inoltre, a ogni pressione di pulsanti vengono visualizzati il simbolo OBIETTIVO QUOTIDIANO  e il simbolo MESSAGGI  sull'orologio sensore di attività e l'indicatore dei secondi si sposta in intervalli di 5 secondi. In tal caso, caricare l'orologio sensore di attività come descritto nel capitolo "5.1 Carica e attivazione dell'orologio sensore di attività".



Quando l'orologio sensore di attività si trova in questo stato, le funzioni non sono più garantite. Caricare la batteria ricaricabile fino al 100% durante ogni processo di carica.

6.12 Trasmissione e memorizzazione dei dati

L'orologio sensore di attività conserva i dati fino a 30 giorni.



Si consiglia di effettuare una trasmissione dei dati entro 30 giorni per evitare eventuali perdite. Per la trasmissione dei dati è necessario che l'app beurer HealthManager sia attiva. I dati vengono trasmessi automaticamente, a condizione che sia stata stabilita una connessione Bluetooth® e che l'orologio sensore di attività sia accoppiato con lo smartphone.

7. Pulizia

Pulire l'orologio con un panno morbido. Non tenere l'orologio a lungo sotto l'acqua corrente. Non utilizzare detergenti o solventi corrosivi, gassosi o chimici.

8. Che cosa fare in caso di problemi?

Problema	Possibile soluzione
Impossibile stabilire una connessione Bluetooth® tra lo smartphone e l'orologio sensore di attività.	Disattivare e riattivare la funzione Bluetooth® sullo smartphone.
	Se si possiede un iPhone, seguire le istruzioni riportate nel capitolo "6.6 Perdita della connessione Bluetooth" nella sezione iPhone.
	Riavviare l'app.
	Accertarsi che il Bluetooth® sia attivo sull'orologio sensore di attività (vedere a pagina 96 "Pulsante RICERCA"). La funzione Bluetooth® è disattivata se premendo il pulsante STATO  , RICERCA  o FOTOCAMERA  non vengono visualizzate informazioni sul display.
	Chiudere tutte le altre app ed eliminare tutti gli altri dispositivi Bluetooth® nelle impostazioni Bluetooth® dello smartphone.

Problema	Possibile soluzione
Impossibile trasmettere l'ora dello smartphone sull'orologio sensore di attività.	Seguire attentamente le istruzioni riportate nel capitolo "5.4 Sincronizzazione dell'ora con lo smartphone". È necessario inserire nell'app l'attuale ora errata visualizzata sull'orologio sensore di attività.
Impossibile caricare l'orologio sensore di attività con l'unità di carica.	Accertarsi che durante il processo di carica l'orologio sensore di attività sia correttamente in sede nell'unità di carica.
L'orologio sensore di attività non mostra messaggi/e-mail/chiamate, sebbene ve ne siano in entrata sullo smartphone.	Verificare che sullo smartphone siano attive le notifiche push per messaggi/e-mail/chiamate.
L'orologio sensore di attività non riesce a rilevare lo smartphone. Lo smartphone non riesce a rilevare l'orologio sensore di attività.	Verificare che la funzione Bluetooth® sia attiva sull'orologio sensore di attività e sullo smartphone e che i due apparecchi si trovino a una distanza di 5 m.

9. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo utilizzo l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Lo smaltimento deve essere effettuato negli appositi centri di raccolta. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Per eventuali chiarimenti, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



Smaltimento delle batterie ricaricabili

Smaltire le batterie ricaricabili esauste e completamente scariche negli appositi punti di raccolta, nei punti di raccolta per rifiuti tossici o presso i negozi di elettronica. Lo smaltimento delle batterie ricaricabili è un obbligo di legge.



I seguenti simboli sono riportati su batterie ricaricabili contenenti sostanze tossiche:

Pb = batteria contenente piombo

Cd = batteria contenente cadmio

Hg = batteria contenente mercurio

10. Dati tecnici

Dimensioni orologio	0,47 x 25 x 0,13 cm
Compatibilità	• iPhone 5 o superiore • Android 4.3 o superiore, Bluetooth® Smart 4.0 Ready (per l'elenco degli smart-phone, effettuare la scansione del QR-Code) 
Peso	61 g
Impermeabilità	50 m
Frequenza di trasmissione	2,4 GHz Bluetooth® Smart 4.0
Tensione di entrata	CC 5V —= 0,09 Wh,
Batteria ricaricabile	Batteria ricaricabile agli ioni di litio da 3,7V/30mAh

Con la presente garantiamo che il prodotto è conforme alla direttiva europea R&TTE 1999/5/CE. Per ulteriori informazioni, ad esempio per richiedere la dichiarazione di conformità CE, rivolgersi al servizio di assistenza indicato.

Il marchio Bluetooth® e il relativo logo sono marchi registrati di Bluetooth® SIG, Inc. L'utilizzo di tali marchi da parte di Beurer GmbH è stato concesso in licenza.

TÜRKÇE



Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

1. Ürün özellikleri	115
2. İşaretlerin açıklaması	116
3. Önemli bilgiler	116
4. Cihaz açıklaması	118
5. İlk adımlar	120
5.1 Etkinlik saatini şarj etme ve etkinleştirme	120
5.2 Etkinlik saatini akıllı telefona bağlama	121
5.3 Saati elle ayarlama	121
5.4 Saati akıllı telefon üzerinden senkronize etme	121
6. İşlevler	122
6.1 Mesajlar	122
6.2 E-posta	123
6.3 Gelen /cevapsız aramalar	124
6.4 Alarm	124
6.5 Etkinlik için günlük hedef	125
6.6 Bluetooth bağlantısı kesildi	126
6.7 Akıllı telefon bulma	127
6.8 Etkinlik saatini bulma	127
6.9 Kamera uzaktan kumandası	128
6.10 Akıllı telefonunuz değiştiğinde etkinlik saatini bağlama	129
6.11 Şarj edilebilir pil boş	129
6.12 Verilerin aktarılması ve kaydedilmesi	130
7. Temizleme	130
8. Sorunların giderilmesi	131
9. Bertaraf etme	133
10. Teknik veriler	134

Sayın müşterimiz,

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, yumuşak terapi, kan basıncı/diyagnoz, ağırlık, masaj, güzellik, hava, bebek ve spor konularında değerli ve titizlikle test edilmiş kaliteli ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir. Lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride kullanmak üzere saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Beurer Ekibiniz

Teslimat kapsamı

- 1x etkinlik saati
- 1x bağlantı istasyonu, etkinlik saatini şarj etmek için
- 1x bu kullanım kılavuzu



1. Ürün özellikleri

Beurer AW 85 etkinlik saatiyle yalnızca saati öğrenmekle kalmayacak, etkinliklerinizi kaydedebilecek veya gelen mesajlar, e-postalar veya aramalar hakkında bilgi edinebilecek ve bunların hepsini rahatça bileğinizde göreceksiniz. Böylece her şey gözünüzün önünde olacak ve istediğiniz zaman istediğiniz bilgiye erişebileceksiniz.

Etkinlik saatinin aşağıdaki fonksiyonları vardır (etkinlik saati bir akıllı telefona bağlanmış ve “beurer HealthManager” uygulaması kurulmuş olmalıdır):

- Akıllı telefona gelen mesajlar için bildirimler (SMS, WhatsApp, Twitter vs.)
- Akıllı telefona gelen e-posta bildirimleri
- Akıllı telefona gelen arama bildirimleri
- Akıllı telefon bulma fonksiyonu: Etkinlik saatindeki bir düğmeye bastığınızda onu kolayca bulabilmeniz için akıllı telefonunuz sinyal sesi verir (cihazların açık alanda yakl. 5 m mesafede olmaları halinde).
- Etkinlik saati bulma fonksiyonu: Uygulamayı etkinleştirdiğinizde onu kolayca bulabilmeniz için etkinlik saatiniz sinyal sesi verir (cihazların açık alanda yakl. 5 m mesafede olmaları halinde).
- Kamera uzaktan kumandası: Etkinlik saatindeki bir düğmeye bastığınızda akıllı telefondaki kamera uygulaması açılır ve düğmeye yeniden bastığınızda fotoğraf çekilir.
- Tanımlanan günlük hedef için durum sorgulaması (adım, mesafe)

2. İşaretlerin açıklaması

Kullanım kılavuzunda aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

	UYARI Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarılar
	DİKKAT Cihazla/aksesuarlarıyla ilgili olası hasarlara yönelik güvenlik uyarıları
	Not Önemli bilgilere yönelik not

3. Önemli bilgiler



UYARI

- Cihaz sadece kişisel kullanım için tasarlanmıştır. Bu cihaz sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır. Amacına uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Amacına uygun olmayan ve yanlış kullanımdan ötürü oluşacak hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.
- Etkinlik saati 50 metreye kadar su geçirmezdir.
- Saati ve aksesuarlarını darbelerden, nemden, kirden, aşırı sıcaklık değişimlerinden ve doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Cihazı güçlü elektromanyetik alanların yakınında kullanmayın, telsiz cihazlarından uzak tutun.
- Saati açık ateşe tutmayın, saat patlayabilir.

- Sorunsuz bir Bluetooth® aktarımını sağlamak için güçlü manyetik alanlardan (örn. transformatörler) mutlaka kaçının, aksi halde aktarım arızaları ortaya çıkabilir.

Şarj edilebilir pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar

- Şarj edilebilir pil hücrelerinden sızan sıvı cilt veya gözlerle temas ettiğinde, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Yutma tehlikesi! Küçük çocuklar şarj edilebilir pilleri yutabilir ve bunun sonucunda boğulabilir. Bu nedenle şarj edilebilir pilleri küçük çocukların erişmeyeceği yerlerde saklayın!
- Bir şarj edilebilir pil aktığında koruyucu eldiven giyin ve pil bölmesini kuru bir bezle temizleyin.
- Şarj edilebilir pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- Patlama tehlikesi! Şarj edilebilir pilleri ateşle atmayın.
- Şarj edilebilir pilleri parçalarına ayırmayın, içini açmayın veya parçalamayın.
- Sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazlarını kullanın.
- Şarj edilebilir piller kullanılmadan önce doğru şekilde şarj edilmelidir. Doğru şarj için, üreticinin açıklamalarına veya bu kullanma kılavuzundaki bilgilere daima uyulmalıdır.

4. Cihaz açıklaması



Not

Güçlü ışık etkisi (örn. güneş ışınları) altında alarmin fark edilmesini sağlamak için, alarm titreşime alınmalıdır.

Düğmelere genel bakış

	1 DURUM düğmesi	<u>Düğmeye basıldığında:</u> Tüm bildirimler gösterilir (aramalar/e-postalar/mesajlar) <u>Düğme basılı tutulduğunda</u> (>2 saniye): Tüm bildirimler silinir
	2 Kurma kolu	Elle saat ayarı
	3 GÜNLÜK HEDEF/ EŞLEŞTİRME düğmesi	<u>Düğmeye basıldığında:</u> Güncel hedefe ulaşma durumunu gösterir (örnek: Günlük hedefin %50-74'üne ulaşıldığında 3 LED yanar. %75-99'üne ulaşıldığında 4 LED yanar.) <u>Düğme basılı tutulduğunda</u> (>5 saniye): Akıllı telefonla eşleştirme başlatılır
	4 KAMERA düğmesi	<u>Düğmeye ilk kez basıldığında:</u> Akıllı telefonun kamera uygulaması açılır <u>Düğmeye ikinci kez basıldığında:</u> Fotoğraf çekilir
	5 BUL düğmesi	<u>Düğmeye basıldığında:</u> Akıllı telefon bulunur <u>Düğme basılı tutulduğunda</u> (>2 saniye): Bluetooth® işlevi kapatılır. <u>Düğme ikinci kez basılı tutulduğunda</u> (>2 saniye): Bluetooth® işlevi açılır.

Simgelere genel bakış

	6 MESAJLAR simgesi	Yeni gelen / gelen kutusundaki mesajlar
	7 E-POSTA simgesi	Yeni gelen / gelen kutusundaki postalar
	8 SİNYAL simgesi	Akıllı telefon ile etkinlik saati arasındaki Bluetooth® bağlantısı kesildi. Etkinlik saati akıllı telefona bağlanmaya çalışıyor.
	9 ARAMA simgesi	Yeni gelen / arama listesindeki / cevapsız aramalar
	10 GÜNLÜK HEDEF simgesi	Günlük hedefi gösterir

5. İlk adımlar

5.1 Etkinlik saatini şarj etme ve etkinleştirme

İlk kez kullanmadan önce etkinlik saati birlikte verilen bağlantı istasyonuyla şarj edin (en az 5 saat boyunca). Etkinlik saati kendiliğinden etkinleşir.



DİKKAT

Şarj etmek için sadece teslimat kapsamındaki bağlantı istasyonunu kullanın. İzin verilmemiş bağlantı istasyonları/şarj kabloları etkinlik saatine zarar verebilir!

Etkinlik saatini şarj etmek için yapmanız gerekenler:

1. Birlikte verilen bağlantı istasyonunu USB üzerinden açık olan bir bilgisayara bağlayın.
2. Bağlantı istasyonunun diğer ucunu şekilde gösterildiği gibi etkinlik saatine bağlayın. Şarj işlemi sırasında arama simgesi  yanıp söner.
3. Şarj edilebilir pil tamamen şarj edildiğinde simge söner.
4. Bağlantı istasyonunu etkinlik saatinden ayırın.



5.2 Etkinlik saatini akıllı telefona bağlama

Etkinlik saatinin işlevlerinden tam olarak yararlanabilmek için etkinlik saatini önce bir akıllı telefona bağlamalısınız. Bir etkinlik saatine her seferinde sadece bir akıllı telefon bağlanabilir.



Akıllı telefonunuzun etkinlik saatiyle uyumlu olduğundan emin olun. Uyumlu tüm akıllı telefonların bir listesini ürün ambalajı üzerindeki QR kodu üzerinden veya www.beurer.com adresinde bulabilirsiniz.

1. App Store/Google Play Store üzerinden “beurer HealthManager” uygulamasını indirin.
2. Akıllı telefonunuzda Bluetooth® özelliğini etkinleştirin.
3. “beurer HealthManager” uygulamasını başlatın.
4. Uygulamada sırasıyla Settings → Add device → AW 85 menülerini seçin ve uygulamanın yönergelerini izleyin.

5.3 Saati elle ayarlama



Otomatik saat senkronizasyonunun yanı sıra, etkinlik saatini istediğiniz zaman elle de ayarlayabilirsiniz.

1. Etkinlik saatinin kurma kolunu dışa doğru çekin.
2. Saati ayarlamak için kurma kolunu  çevirin.
3. Ardından kurma kolunu yeniden içeriye bastırın.

5.4 Saati akıllı telefon üzerinden senkronize etme

Etkinlik saatini akıllı telefonun saatiyle senkronize edebilirsiniz. Bunun için aşağıdakileri yapın:

1. “beurer HealthManager” uygulamasında sırasıyla Settings → AW 85 → Synchronise time menülerini seçin Etkinlik saatindeki saniye ibresi durur.
2. Uygulamadaki saat alanında etkinlik saatinde gösterilen saati tam olarak ayarlayın.
3. Uygulamada Synchronise üzerine tıklayın. Etkinlik saatinin kadrantındaki saat, akıllı telefonun saatiyle otomatik olarak eşitlenir.



Kadranda gösterilen saat, akıllı telefonun istenen yeni saatinin 10 dakikadan daha az ilerisindeyse, saatler senkronize oluncaya kadar aktivite saatinin saniye ibresi durur.

6. İşlevler



Etkinlik saatini bir akıllı telefona bağladığınızda aşağıdaki işlevleri kullanabilirsiniz (bkz. “Etkinlik saatini akıllı telefona bağlama”). Uygulamanın akıllı telefonunuzda bildirim servislerine erişimini etkinleştirin. Push mesajların etkin olduğundan emin olun. iPhone kullanıyorsanız, bildirimlerin bildirim merkezinde gösterilmesi gerekir. Uygulama her zaman arka planda açık olmalıdır, aksi halde fonksiyonlar kullanılamaz.

6.1 Mesajlar

Akıllı telefonunuza mesajlar (örn. SMS veya Whatsapp) geldiğinde, etkinlik saatinin bir alarm (uyarı ışığı, uyarı sesi veya titreşim) aracılığıyla bunları bildirmesini sağlayabilirsiniz.

1. “beurer HealthManager” uygulamasında sırasıyla Settings → AW 85 → Notifications → Unread messages seçeneklerini kullanarak mesaj alarımının türünü (uyarı ışığı, uyarı sesi veya titreşim) seçin. Akıllı telefonunuza bir mesaj geldiğinde, seçilen alarm etkinlik saatinde etkinleştirilir.
2. Akıllı telefonunuza bir mesaj gelip gelmediğini görmek için etkinlik saatinde DURUM düğmesine  basın. Mesaj simgesi  yaniyorsa, akıllı telefonunuza yeni bir mesaj gelmiştir.

6.2 E-posta

Akıllı telefonunuza e-posta geldiğinde, etkinlik saatinin bir alarm (uyarı ışığı, uyarı sesi veya titreşim) aracılığıyla bunu bildirmesini sağlayabilirsiniz.

1. “beurer HealthManager” uygulamasında sırasıyla Settings → AW 85 → Notifications → Unread e-mails seçeneklerini kullanarak e-posta alarımının türünü (uyarı ışığı, uyarı sesi veya titreşim) seçin. Akıllı telefonunuza bir e-posta geldiğinde, seçilen alarm etkinlik saatinde etkinleştirilir.
2. Akıllı telefonunuza bir e-posta gelip gelmediğini görmek için etkinlik saatinde DURUM düğmesine  basın. E-posta simgesi  yaniyorsa, akıllı telefonunuza yeni bir e-posta gelmiştir.



iOS altında: Posta kutunuzda iPhone’un mesaj merkezinin gösterebileceğinden daha fazla okunmamış posta varsa, aşağıdaki gösterilir: Bekletilen okunmamış e-posta sayısı, mesaj merkezinin gösterebileceğinden daha az oluncaya kadar okunan her e-postada yeni bir alarm çalar.

6.3 Gelen / cevapsız aramalar

Akıllı telefonunuza arama geldiğinde, etkinlik saatinin bir alarm (uyarı ışığı, uyarı sesi veya titreşim) aracılığıyla bunu bildirmesini sağlayabilirsiniz.

1. “beurer HealthManager” uygulamasında sırasıyla Settings → AW 85 → Notifications → Incoming calls seçeneklerini kullanarak gelen arama alarımının türünü (uyarı ışığı, uyarı sesi veya titreşim) seçin. Akıllı telefonunuza bir arama geldiğinde, seçilen alarm etkinlik saatinde etkinleştirilir.
2. Akıllı telefonunuza bir çağrı gelip gelmediğini görmek için etkinlik saatinde DURUM düğmesine  basın. Arama simgesi  yanıyorsa, bir cevapsız aramanız var demektir.

6.4 Alarm

Uygulama üzerinden beş farklı alarm zamanı ayarlayabilirsiniz.

Alarm zamanı geldiğinde etkinlik saati titreşmeye / ötmeye başlar ve ekrandaki LED’ler dönüşümlü olarak yanar.

1. “beurer HealthManager” uygulamasında Ayarlar → AW 85 → Alarm altında beş alarmdan birini seçin.
2. İstenen alarm zamanını ayarlamak için alarımın yanındaki saati gösteren alan üzerine tıklayın.

6.5 Etkinlik için günlük hedef

Etkinlik saati entegre 3D ivme sensörü aracılığıyla etkinliğinizi (adım, mesafe, kalori ve aktif zaman) bileğinizden ölçebilir. “beurer HealthManager” uygulaması üzerinden etkinlikleriniz için bir günlük hedef belirleyebilirsiniz (adım, kalori veya aktif zaman).

1. “beurer HealthManager” uygulamasında sırasıyla Settings → Target → Activity altında günlük hedefinizi seçin.
2. Günlük hedefin güncel ilerlemesini görmek için GÜNLÜK HEDEF düğmesine  basın. İlerleme durumuna göre etkinlik saatinde LED’ler yanar (aşağıdaki tabloya bakın).

Simge	Günlük hedef ilerlemesi
	5 LED’in hepsi yanıyor = Günlük hedefin ≥ 100 ’u
	Altındaki 4 LED yanıyor = Günlük hedefin %75-99’u
	Altındaki 3 LED yanıyor = Günlük hedefin %50-74’u
	Altındaki 2 LED yanıyor = Günlük hedefin %25-49’u
	Sadece en altındaki LED yanıyor = Günlük hedefin %0-24’u



Sadece ayarlanan günlük hedefin ilerleyişini etkinlik saatinden okuyabilirsiniz. Başka bilgileri (örn. tüketilen kalori) “beurer HealthManager” uygulamasında görebilirsiniz. Etkinlik verileri, saat akıllı telefona bağlandığında otomatik olarak aktarılır. En az 30 dakika hareket edildiğinde, sensör hareketleri kaydeder.

6.6 Bluetooth bağlantısı kesildi

Sinyal simgesi  yanıp sönüyorsa, akıllı telefon ile etkinlik saati arasındaki Bluetooth® bağlantısı kesilmiştir. Bu çoğunlukla akıllı telefon ile etkinlik saati birbirinden fazla uzakta olduğunda veya başka cihazların parazitleri ortaya çıktığında görülebilir.

1. Akıllı telefon ile etkinlik saati arasındaki Bluetooth® bağlantısının kesilip kesilmediğini kontrol etmek için DURUM düğmesine  basın. Sinyal simgesi  yanıp sönüyorsa bağlantı kesilmiştir.
2. **iPhone:** Eğer bir iPhone kullanıyorsanız ve Bluetooth® bağlantısı kurulumu yorsa, akıllı telefonunuzda Bluetooth® ayarlarına gidin ve Bluetooth® üzerinden bağlanan cihazlar listesinde AW 85'i silin. Şimdi uygulama içinden AW 85'i yeniden Bluetooth® üzerinden bağlayın.
Android: Eğer bir Android akıllı telefon kullanıyorsanız ve Bluetooth® bağlantısı kurulumu yorsa Bluetooth® bağlantısının uygulamadan kapatın ve AW 85'i yeniden bağlayın.



Bluetooth® özelliğinin AW85 cihazınızda etkin olup olmadığını da kontrol edin. Bluetooth® özelliğini açmak ve kapatmak için, yaklaşık 2 saniye BUL düğmesine  basın. Bluetooth® AW85 cihazında kapalı durumdaysa, DURUM düğmesine , BUL düğmesine  veya KAMERA düğmesine  basıldığında kadranda hiçbir bilgi görüntülenmez.



Etkinlik saati, her iki cihaz da kapsama alanı içinde bulunduğunda (akıllı telefonda ve etkinlik saatinde Bluetooth®'un açık olması şartıyla) otomatik olarak akıllı telefona bağlanır. Her iki cihaz da başarıyla bağlandığında etkinlik saati kısaca titreşir. Cihazlar otomatik olarak birbirine bağlanmıyorsa, bağlantıyı yeniden etkinleştirmek için EŞ-LEŞTİRME düğmesine  2 sec. basın.

6.7 Akıllı telefon bulma

Akıllı telefonunuzu koyduğunuz yeri unuttuysanız ve bulamıyorsanız, etkinlik saati üzerinden akıllı telefonunuzun yerini sesli olarak tespit edebilirsiniz (her iki cihazın da Bluetooth® üzerinden bağlı olması ve açık alanda yakl. 5 m kapsama alanı içinde olması şartıyla).

- Etkinlik saatinde BUL düğmesine  basın. Akıllı telefon sinyal sesi verir (üç saniye).

6.8 Etkinlik saatini bulma

Etkinlik saatinizi koyduğunuz yeri unuttuysanız ve bulamıyorsanız, akıllı telefon üzerinden etkinlik saatinizin yerini sesli olarak tespit edebilirsiniz (her iki cihazın

da Bluetooth® üzerinden bağlı olması ve açık alanda yakl. 5 m kapsama alanı içinde olması şartıyla).

1. “beurer HealthManager” uygulamasını açın.
2. Sırasıyla Settings → AW 85 → Search for watch üzerine tıklayın.
3. Etkinlik saati sinyal sesi verir ve 🔔 yanar (ya da yaptığınız ayarlara göre tepki verir).
4. Sinyal sesini akıllı telefonunuzdan durdurabilirsiniz.

6.9 Kamera uzaktan kumandası

Etkinlik saatiyle akıllı telefonun kamerasından fotoğraf çekebilirsiniz (her iki cihazın da Bluetooth® üzerinden bağlı olması ve açık alanda yakl. 5m kapsama alanı içinde olması şartıyla). Bu şekilde fotoğraf çekmek için kamerayı rahatlıkla kullanabilirsiniz.

1. “beurer HealthManager” uygulamasını açın.
2. Etkinlik saatinde KAMERA düğmesine  basın. Akıllı telefondaki kamera uygulaması açılır.
3. Etkinlik saatinde yeniden KAMERA düğmesine  basın. Bir sinyal sesi duyulur ve akıllı telefona fotoğraf çekme komutu gönderilir. Akıllı telefonun kamerası fotoğrafı çektiğinde art arda iki kısa sinyal sesi duyulur.



Bu fonksiyonu kullanmak için, akıllı telefon açık durumda olmalı ve Beurer HealthManagaer uygulaması açılmış olmalıdır.

6.10 Akıllı telefonunuz deęiřtięinde etkinlik saatini baęlama

Etkinlik saatini bařka bir akıllı telefona baęlamak istiyorsanız, önce zaten baęlı olan akıllı telefonla olan baęlantıyı silmelisiniz. Bunun için ařaęıdakileri yapın:

- **iPhone:** řimdiye kadar kullandıęınız akıllı telefon bir iPhone idiye, akıllı telefonunuzda Bluetooth® ayarlarına gidin ve Bluetooth® üzerinden baęlanan cihazlar listesinde AW 85'i silin. Baęlantıyı uygulama üzerinden de kaldırın. Yeni akıllı telefonu “5.2 Etkinlik saatini akıllı telefona baęlama” bölümünde tarif edildięi gibi baęlayın.
- **Android:** řimdiye kadar kullandıęınız akıllı telefon bir Android telefon idiye, Bluetooth® baęlantısını uygulamadan kaldırın. Yeni akıllı telefonu “5.2 Etkinlik saatini akıllı telefona baęlama” bölümünde tarif edildięi gibi baęlayın.

6.11 řarj edilebilir pil boř

řarj edilebilir pilin řarjı %20 altına düřtüęünde akıllı telefonda bilgilendirme mesajı gösterilir. Ek olarak etkinlik saatinde her düğmeye basıldıęında GÜNLÜK HEDEF simgesi  ve MESAJ simgesi  yanar ve saniye ibresi 5 saniyelik aralıklarla hareket eder. Bu durumda etkinlik saatini “5.1 Etkinlik saatini řarj etme ve etkinleřtirme” bölümünde tarif edildięi gibi řarj edin.



Etkinlik saati bu duruma geçer geçmez fonksiyonlar artık kullanılamayabilir. Her řarj iřleminde, řarj edilebilir pili %100 řarj edin.

6.12 Verilerin aktarılması ve kaydedilmesi

Etkinlik saati verileri 30 güne kadar saklar.



Veri kaybı olmaması için 30 gün içinde veri aktarımı yapılmasını öneririz. Veri aktarımı için beurer HealthManager uygulaması açık olmalıdır. Bluetooth® bağlantısının olması ve etkinlik saatinin akıllı telefona bağlanmış olması şartıyla veriler otomatik olarak aktarılır.

7. Temizleme

Saati yumuşak bir bezle temizleyin. Saati uzun süre akan suyun altında tutmayın. Aşındırıcı, gaz halde veya kimyasal temizlik maddeleri ve solventler kullanmayın.

8. Sorunların giderilmesi

Sorun	Olası çözüm
Akıllı telefon ile etkinlik saati arasındaki Bluetooth® bağlantısı kurulmuyor.	Akıllı telefonunuzdaki Bluetooth® 'u kapatıp yeniden açın.
	Eğer iPhone kullanıyorsanız Bölüm "6.6 Bluetooth bağlantısı koptu" bölümünde iPhone maddesi altındaki yönergeleri izleyin.
	Uygulamayı yeniden başlatın.
	Etkinlik saatinizde Bluetooth® 'un etkinleştirilmiş olduğundan emin olun (bkz. Sayfa 119 "BUL düğmesi"). DURUM düğmesine  , BUL düğmesine  veya KAMERA düğmesine  basıldığında ekranda herhangi bir bilgi gösterilmiyorsa Bluetooth® deaktif edilmiştir.
	Diğer tüm uygulamaları kapatın ve akıllı telefonun Bluetooth® ayarlarından diğer tüm Bluetooth® cihazlarını kaldırın.

Sorun	Olası çözüm
Akıllı telefonun saati etkinlik saatine aktarılamıyor.	Bölüm “5.4 Saati akıllı telefon üzerinden senkronize etme” altındaki yönergeleri tam olarak uygulayın. Etkinlik saati üzerinde gösterilmekte olan yanlış saati uygulamadaki alana yazmalısınız.
Etkinlik saati şarj istasyonu ile şarj edilemiyor.	Şarj işlemi sırasında etkinlik saatinin tam olarak şarj istasyonu üzerinde durmasına dikkat edin.
Akıllı telefonda olmasına rağmen etkinlik saati yeni mesajları / e-postaları / çağrılarını göstermiyor.	Akıllı telefonunuzda mesajlar / e-postalar / çağrılar için “Push özelliğinin” etkinleştirilmiş olup olmadığını kontrol edin.
Etkinlik saati akıllı telefonu bulamıyor. Akıllı telefon etkinlik saatini bulamıyor.	Etkinlik saatinde ve akıllı telefonda Bluetooth® özelliğinin etkinleştirilmiş olduğundan ve cihazların her ikisinin de 5 m kapsama alanı içinde olduğundan emin olun.

9. Bertaraf etme

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması amacıyla evsel atıklar ile birlikte atılmamalıdır. Cihaz, ülkenizdeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilmelidir. Cihazı AB Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atık Direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun olarak bertaraf edin. Bertaraf etme ile ilgili sorularınızı, ilgili yerel makamlara iletebilirsiniz.



Şarj edilebilir pili bertaraf etme

Kullanılmış, şarjı tamamen boşalmış şarj edilebilir piller özel işaretli toplama kutularına atılarak, özel çöp alma yerlerine veya elektrikli cihaz satıcılarına teslim edilerek bertaraf edilmelidir. Şarj edilebilir pillerin bertaraf edilmesi, yasal olarak sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu işaretler, zararlı madde içeren şarj edilebilir pillerin üzerinde bulunur:

PB = Pil kurşun içeriyor,

Cd = Pil kadmiyum içeriyor,

Hg = Pil cıva içeriyor.



10. Teknik veriler

Saat kasasının boyutları	0,47 x 25 x 0,13 cm
Uyumluluk	• iPhone 5 ve üzeri • Android 4.3 Bluetooth®Smart 4.0 Ready cihazlar ve üzeri (Uyumlu akıllı telefonların listesi için QR kodunu taratın) 
Ağırlık	61 g
Su geçirmezlik	50 m
Aktarım frekansı	2,4 GHz Bluetooth®Smart 4.0
Giriş gerilimi	DC 5 V —= 0,09 Wh,
Şarj edilebilir pil	3,7V / 30 mAh lityum iyon şarj edilebilir pil

Bu ürünün Avrupa R&TTE Yönetmeliği 1999/5/EC'ye uygun olduğunu garanti ederiz. Detaylı bilgilere (örneğin CE Uygunluk Beyanı) ulaşmak için lütfen belirtilen servis adresine başvurun.

Bluetooth® markası ve ona ait logo Bluetooth® SIG, Inc. şirketinin tescilli markasıdır. Bu markaların Beurer GmbH tarafından her türlü kullanımı lisans altında gerçekleştirilmektedir.



Внимательно прочтите данную инструкцию, сохраните ее для последующего использования, храните ее в месте, доступном для других пользователей, и следуйте ее указаниям.

1. Для ознакомления	137
2. Пояснения к символам	138
3. Важные указания	139
4. Описание прибора	141
5. Начало работы	143
5.1 Зарядите и активируйте часы	143
5.2 Выполните соединение часов с датчиком активности и смартфона...	144
5.3 Настройка времени вручную	144
5.4 Синхронизация времени через смартфон	145
6. Функции	146
6.1 Сообщения	146
6.2 Электронные сообщения	147
6.3 Входящие/пропущенные вызовы	147
6.4 Будильник	148
6.5 Цель дня. Активность	149
6.6 Потеря Bluetooth-соединения	150
6.7 Функция поиска смартфона.....	151
6.8 Функция поиска часов с датчиком активности	151
6.9 Дистанционное управление камерой смартфона.....	152
6.10 Соединение часов с датчиком активности при смене смартфона...	153
6.11 Аккумулятор разряжен.....	153
6.12 Передача и хранение персональных данных	154
7. Очистка.....	154
8. Что делать при возникновении каких-либо проблем?.....	155
9. Утилизация.....	157
10. Технические данные	158
11. Гарантия:	159

Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор продукции нашей фирмы. Мы производим современные, тщательно протестированные, высококачественные изделия для обогрева, легкой терапии, измерения кровяного давления/диагностики, измерения массы, а также для массажа, косметологии, очистки воздуха, ухода за детьми и занятий спортом. Внимательно прочтите данную инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования и предоставляйте другим пользователям возможность с ней ознакомиться, а также всегда следуйте ее указаниям.

С наилучшими пожеланиями,
компания Beurer

Комплект поставки

- Часы с датчиком активности — 1 шт.
- Док-станция для зарядки часов — 1 шт.
- Данная инструкция по применению — 1 экз.



1. Для ознакомления

Помимо показа времени данные часы Beurer AW 85 могут регистрировать Ваши действия, а также оповещать Вас о входящих сообщениях, электронных письмах или вызовах — и все это постоянно находится буквально под рукой. Таким образом Вы мгновенно получаете всю важную информацию и постоянно находитесь в курсе событий.

Часы с датчиком активности выполняют следующие функции (при условии соединения часов с трекером активности и смартфона, а также установки приложения beurer Health Manager).

- Оповещение о входящих сообщениях на смартфон (смс, WhatsApp, Twitter и т. д.).
- Оповещение о входящих электронных письмах на смартфон.
- Оповещение о входящих вызовах на смартфон.
- Функция поиска смартфона: при нажатии специальной кнопки на часах на смартфоне раздастся звуковой сигнал — это упрощает поиск смартфона (если устройства расположены на расстоянии в пределах 5 м друг от друга).
- Функция поиска часов с датчиком активности: при активации этой функции в приложении на часах раздастся звуковой сигнал — это упрощает поиск смартфона (если устройства расположены на расстоянии в пределах 5 м друг от друга).
- Дистанционное управление камерой смартфона: при нажатии на соответствующую кнопку на часах с датчиком активности на смартфоне

открывается приложение для камеры, а при повторном нажатии кнопки производится съемка.

- Запрос статуса заданной цели дня (шаги, дистанция).

2. Пояснения к символам

В настоящей инструкции по применению используются следующие символы.

	ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья.
	ВНИМАНИЕ Обращает внимание на возможность повреждения прибора/принадлежностей.
	Указание Важная информация.

3. Важные указания



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Прибор предназначен исключительно для частного использования. Данный прибор разрешается использовать исключительно в целях, для которых он был разработан, а также в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по применению. Любое применение не по назначению может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием прибора.
- Часы с датчиком активности сохраняют герметичность на глубине до 50 метров.
- Защищайте часы и принадлежности от ударов, проникновения влаги, загрязнений, сильных колебаний температуры и воздействия прямых солнечных лучей.
- Не используйте прибор вблизи сильных электромагнитных полей, храните его вдали от радиооборудования.
- Не бросайте часы в огонь, вероятно опасность взрыва.
- Чтобы обеспечить надежную передачу данных через Bluetooth®, избегайте очень сильных магнитных полей (например, трансформаторов), так как они могут вызвать помехи в передаче данных.

Обращение с аккумуляторами

- При попадании жидкости из аккумулятора на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
- Опасность проглатывания! Маленькие дети могут проглотить аккумуляторы и подавиться ими. Поэтому аккумуляторы необходимо хранить в недоступном для детей месте!
- При завершении срока работы аккумулятора наденьте защитные перчатки и очистите отсек для батареек при помощи сухой тряпки (салфетки).
- Защищайте аккумуляторы от чрезмерного воздействия тепла.
- Опасность взрыва! Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Не разбирайте, не открывайте и не разбивайте аккумуляторы.
- Используйте только те зарядные устройства, которые описаны в инструкции по применению.
- Перед использованием аккумуляторы необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки необходимо всегда соблюдать указания производителя и/или информацию, приведенную в данной инструкции по применению.

4. Описание прибора



Указание

При сильном воздействии света (например, солнечных лучей) сигнал необходимо установить на вибрацию, чтобы не пропустить его.

Обзор кнопок

	1 Кнопка СТАТУС	<u>Одно нажатие кнопки</u> : отображение всех оповещений (звонки/электронные письма/сообщения) <u>Долгое нажатие кнопки</u> (> 2 секунд): удаление всех оповещений
	2 Заводная головка	Ручная настройка времени
	3 Кнопка ЦЕЛЬ ДНЯ/ПОИСК	<u>Одно нажатие кнопки</u> : отображение степени достижения актуальной цели (Пример: при достижении 50–74 % от цели дня загораются 3 светодиода. При 75–99 % загораются 4 светодиода) <u>Долгое нажатие кнопки</u> (> 5 секунд): запуск синхронизации со смартфоном
	4 Кнопка КАМЕРА	<u>Первое нажатие кнопки</u> : открывается приложение для камеры смартфона <u>Второе нажатие кнопки</u> : срабатывание камеры
	5 Кнопка ПОИСК	<u>Одно нажатие кнопки</u> : выполняется поиск смартфона <u>Долгое нажатие кнопки</u> (> 2 сек): функция Bluetooth® отключается. <u>Второе долгое нажатие кнопки</u> (>2 сек): функция Bluetooth® включается.

Обзор символов

	6 Символ СООБЩЕНИЯ	Отображение входящих/поступивших сообщений
	7 Символ ЭЛЕКТРОН- НЫЕ СООБЩЕНИЯ	Отображение входящих/поступивших электронных сообщений
	8 Символ СИГНАЛ	Соединение по Bluetooth® между смартфоном и часами с датчиком активности прервано. Часы выполняют поиск соединения со смартфоном.
	9 Символ ВЫЗОВ	Отображение входящих/поступивших/пропущенных вызовов
	10 Символ ЦЕЛЬ ДНЯ	Отображение цели дня

5. Начало работы

5.1 Зарядите и активируйте часы

Перед первым применением зарядите часы (в течение не менее 5 часов) при помощи док-станции, входящей в комплект поставки. Активация часов с датчиком активности выполняется самостоятельно.



ВНИМАНИЕ

Используйте для зарядки исключительно док-станцию, входящую в комплект поставки. Док-станции и кабели для зарядки, не допущенные к использованию, могут повредить часы!

Для зарядки часов с датчиком активности выполните следующие действия.

1. Подключите входящую в комплект поставки док-станцию через USB-порт ко включенному компьютеру.
2. Подсоедините другой конец док-станции к часам, как показано на рисунке. Во время зарядки мигает символ вызова .
3. После полной зарядки аккумулятора символ гаснет.
4. Отсоедините док-станцию от часов.



5.2 Выполните соединение часов с датчиком активности и смартфона

Для использования функций часов с датчиком активности в полном объеме Вы должны сначала подключить его к смартфону. С данными часами может использоваться только один смартфон.



Убедитесь в том, что Ваш смартфон совместим с часами с датчиком активности. Список всех совместимых моделей смартфонов Вы найдете при помощи QR-кода на упаковке продукта или на сайте www.beurer.com.

1. Загрузите приложение beurer Health Manager через App Store/Google Play Store.
2. Активируйте Bluetooth® на Вашем смартфоне.
3. Запустите приложение beurer Health Manager.
4. Выберите в приложении Settings → Add device → AW 85 и следуйте указаниям в приложении.

5.3 Настройка времени вручную



Наряду с автоматической синхронизацией времени Вы можете в любой момент установить время Ваших часов также и вручную..

1. Потяните на себя заводную головку часов.
2. Для установки времени поверните заводную головку .
3. После завершения установки времени нажмите на заводную головку для ее возврата в исходное положение.

5.4 Синхронизация времени через смартфон

У Вас есть возможность синхронизации времени на часах с датчиком активности со временем на смартфоне. Для этого выполните следующие действия.

1. Выберите в приложении beurer HealthManager Settings → AW 85 → Synchronise time. Секундная стрелка трекера активности остановится.
2. Задайте в соответствующем поле приложения точное время, отображаемое в данный момент на часах.
3. Нажмите в приложении на функцию Synchronise. Выполняется автоматическая синхронизация времени на циферблате часов с трекером активности со временем на смартфоне.



Если время, отображаемое на циферблате, отличается от необходимого времени на смартфоне меньше, чем на 10 минут, то секундная стрелка часов остановится, пока время не синхронизируется.

6. Функции



При соединении часов с датчиком активности со смартфоном в Вашем распоряжении имеются следующие функции (см. «Соединение часов со смартфоном»). Активируйте доступ приложения к информационным службам смартфона. Убедитесь, что уведомления активированы. Если Вы используете iPhone, то сообщения должны отображаться в центре отправки сообщений. Приложение всегда должно быть открыто в фоновом режиме, в противном случае отдельные функции не могут быть использованы.

6.1 Сообщения

Вы можете получать оповещения на часы с датчиком активности посредством сигнала (световая индикация, звуковой сигнал или вибрация) при поступлении на Ваш смартфон сообщений (например, смс или Whatsapp).

1. В приложении beurer HealthManager перейдите в меню Settings → AW 85 → Notifications → Unread messages и выберите вид сигнала для входящих сообщений (световая индикация, звуковой сигнал или вибрация). При получении сообщения на смартфон на часах активируется выбранный сигнал.
2. Для просмотра поступивших на смартфон сообщений нажмите на часах кнопку СТАТУС . Загоревшийся сигнал сообщения  означает, что Вы получили на смартфон новое сообщение.

6.2 Электронные сообщения

Вы можете активировать функцию оповещения при помощи сигнала на часах (световая индикация, звуковой сигнал или вибрация) при поступлении на Ваш смартфон электронных писем.

1. В приложении beurer HealthManager перейдите в меню Settings → AW 85 → Notifications → Unread e-mails и выберите вид сигнала для поступивших электронных писем (световая индикация, звуковой сигнал или вибрация). При получении электронного сообщения на смартфон на часах с датчиком активности активируется выбранный сигнал.
2. Для просмотра поступивших на смартфон электронных сообщений нажмите на часах кнопку СТАТУС . Загоревшийся сигнал электронного сообщения  означает, что Вы получили на смартфон новое электронное сообщение.



В iOS: Если в Вашем почтовом ящике больше непрочитанных электронных писем, чем может отображаться в центре сообщений iPhone, то произойдет следующее. При прочтении каждого электронного письма будет раздаваться очередной сигнал, пока количество непрочитанных писем не снизится настолько, что все письма смогут отображаться в центре сообщений.

6.3 Входящие/пропущенные вызовы

Вы можете активировать функцию оповещения при помощи сигнала на часах с трекером активности (световая индикация, звуковой сигнал или вибрация) при поступлении на Ваш смартфон вызова.

1. В приложении beurer HealthManager перейдите в меню Settings → AW 85 → Notifications → Incoming calls и выберите вид сигнала для входящих вызовов (световая индикация, звуковой сигнал или вибрация). При входящем на смартфон вызове на часах активируется выбранный сигнал.
2. Для просмотра пропущенных на смартфоне вызовов нажмите на часах кнопку СТАТУС . Если загорается символ вызова , то у Вас имеется пропущенный вызов.

6.4 Будильник

Через приложение Вы можете установить пять различных по времени сигналов.

Как только наступит заданное время, часы начнут вибрировать/издавать сигнал, а светодиоды на дисплее начнут гореть попеременно.

1. Выберите в приложении beurer HealthManager в меню Настройки → AW 85 → Сигнал один из пяти сигналов по времени.
2. Для настройки необходимого времени сигнала нажмите на поле со временем рядом с сигналом.

6.5 Цель дня. Активность



При помощи встроенного датчика ускорения 3D часы с датчиком активности, расположенные на запястье, могут измерять показатели Вашей активности (шаги, дистанция, калории или время активности). В приложении beurer HealthManager Вы можете задать цель Вашей активности (шаги, калории или активное время).

1. В приложении beurer HealthManager перейдите в меню Settings → Target → Activity и выберите Вашу цель дня.
2. Для отображения процесса продвижения цели дня нажмите на кнопку ЦЕЛЬ ДНЯ . В зависимости от степени продвижения, на часах с трекером активности загораются светодиоды (см. следующую таблицу).

Символ	Процесс продвижения цели дня
	Горят все 5 светодиодов = $\geq 100\%$ от цели дня
	Горят 4 нижних светодиода = 75–99% от цели дня
	Горят 3 нижних светодиода = 50–74% от цели дня
	Горят 2 нижних светодиода = 25–49% от цели дня
	Горит только нижний светодиод = 0–24% от цели дня



Вы можете считать процесс продвижения к установленной цели дня исключительно на часах. Дополнительную информацию (например, израсходованные калории) Вы можете просмотреть в приложении beurer HealthManager. Передача данных активности происходит автоматически после соединения часов со смартфоном. Датчик фиксирует движения, как только их количество достигает не менее 30.

6.6 Потеря Bluetooth-соединения

Если мигает сигнальный символ , соединение Bluetooth® между смартфоном и часами было прервано. Это случается, когда смартфон и часы находятся слишком далеко друг от друга, или воздействие других приборов вызывает неполадки.

1. Для проверки соединения Bluetooth® между смартфоном и часами нажмите на кнопку СТАТУС . Если горит символ сигнала , соединение прервано.
2. **iPhone:** если Вы используете iPhone и соединение Bluetooth® более не может быть установлено, перейдите к настройкам Bluetooth® Вашего смартфона и удалите AW 85 из списка подключенных устройств Bluetooth®. Выполните в приложении повторное соединение AW 85 по Bluetooth®.

Android: если Вы используете смартфон на платформе Android и соединение Bluetooth® более не может быть установлено, прервите соединение Bluetooth® в приложении и подключите AW 85 заново.



Проверьте, включен ли Bluetooth® на Вашем AW85. Для включения и выключения Bluetooth® нажмите и удерживайте кнопку ПОИСК  в течение двух секунд. Если Bluetooth® на AW85 выключен, то при нажатии кнопок СТАТУС , ПОИСК  или КАМЕРА  информация на циферблате не отображается.



Обычно соединение часов с датчиком активности со смартфоном происходит автоматически в случае, если оба устройства находятся в зоне досягаемости (при активации функции Bluetooth® на смартфоне). После успешного соединения обоих устройств часы кратко провибрируют. В случае, если соединение устройств не происходит автоматически, нажмите на кнопку ПОИСК  для повторной активации соединения.

6.7 Функция поиска смартфона

Если Вы не можете найти свой смартфон, можно определить его местонахождение по звуковому сигналу при помощи часов (при соединении обоих приборов по Bluetooth® и если устройства расположены на расстоянии в пределах 5 м друг от друга).

- Нажмите кнопку ПОИСК  на часах. На смартфоне раздаются звуковые сигналы (три секунды).

6.8 Функция поиска часов с датчиком активности

Если Вы не можете найти свои часы, можно определить его местонахождение по звуковому сигналу при помощи смартфона (при соединении обоих

приборов по Bluetooth® и если устройства расположены на расстоянии в пределах 5 м друг от друга).

1. Откройте приложение beurer HealthManager.
2. Кликните на Settings → AW 85 → Search for watch
3. На часах раздаются звуковые сигналы и 🔍 загорается лампочка (в зависимости от Ваших настроек).
4. Вы можете отменить звуковые сигналы при помощи Вашего смартфона.

6.9 Дистанционное управление камерой смартфона

При помощи этих часов Вы можете управлять камерой смартфона (при соединении обоих приборов по Bluetooth® и если устройства расположены на расстоянии в пределах 5 м друг от друга). Таким образом Вы можете чрезвычайно просто и удобно управлять камерой для создания фотографий.

1. Откройте приложение beurer HealthManager.
2. Нажмите на часах кнопку КАМЕРА . На смартфоне открывается приложение для камеры.
3. Снова нажмите на часах кнопку КАМЕРА . Раздается звуковой сигнал, и на смартфон передается команда на выполнение фото. При включении камеры смартфона раздаются друг за другом два коротких звуковых сигнала.



Чтобы получить возможность использовать эту функцию, необходимо включить смартфон и запустить приложение Beurer HealthManager.

6.10 Соединение часов с датчиком активности при смене смартфона

Если Вы хотите соединить эти часы с другим смартфоном, Вы должны сначала отменить соединение с предыдущим смартфоном. Для этого выполните следующие действия.

- **iPhone:** если до этого Вы использовали iPhone, перейдите к настройкам Bluetooth® Вашего смартфона и удалите AW 85 из списка подключенных устройств Bluetooth®. Прервите также соединение и в приложении. Выполните соединение нового смартфона, как описано в главе «5.2 Соединение часов при помощи смартфона».
- **Android:** если до этого Вы использовали смартфон на Android, прервите соединение Bluetooth® в приложении. Выполните соединение смартфона, как описано в главе «5.2 Соединение часов с трекером активности и смартфона».

6.11 Аккумулятор разряжен

При разрядке аккумулятора более чем на 20 % на Вашем смартфоне появляется информационное сообщение. Дополнительно, при каждом нажатии кнопки на часах с датчиком активности отображается символ ЦЕЛЬ ДНЯ  и символ СООБЩЕНИЯ , а секундная стрелка движется с шагом в 5 секунд. В этом случае выполните зарядку часов, как описано в главе «5.1 Зарядка и активация часов с датчиком активности».



Если часы находятся в этом состоянии, то эти функции больше не выполняются. При каждой подзарядке заряжайте аккумулятор на 100%.

6.12 Передача и хранение персональных данных

Часы сохраняют данные за 30 дней.



Мы рекомендуем передавать данные в течение 30 дней, чтобы избежать потерю данных. Для передачи данных необходимо открыть приложение beurer HealthManager. Данные передаются автоматически, при этом создается соединение по Bluetooth®, часы с датчиком активности подключаются к смартфону

7. Очистка

Выполняйте очистку часов при помощи мягкой тряпки (салфетки). НЕ держите часы продолжительное время под водой. Не используйте едкие, газообразные или химические чистящие средства или растворители.

8. Что делать при возникновении каких-либо проблем?

Проблема	Устранение неисправности
Соединение по Bluetooth® между смартфоном и часами с датчиком активности невозможно	Отключите Bluetooth® на своем смартфоне и снова включите.
	Если у Вас iPhone, следуйте указаниям из раздела «6.6 Bluetooth-соединение прервано» в пункте iPhone.
	Запустите приложение заново.
	Убедитесь в том, что Bluetooth® часов включен (см. стр. 141 «Кнопка поиска»). Bluetooth® деактивирован, если при нажатии кнопок СТАТУС  , ПОИСК  или КАМЕРА  на дисплее не отображается информация.
	Закройте все другие приложения и удалите все другие устройства Bluetooth® из настроек Bluetooth® смартфона.

Проблема	Устранение неисправности
Время смартфона не передается на часы.	Точно следуйте указаниям из раздела «5.4 Синхронизация времени через смартфон». Неверное время, отображаемое на Ваших часах, необходимо ввести в приложении.
Часы больше не заряжаются через зарядное устройство.	Обратите внимание на то, что во время зарядки часы должны находиться точно на зарядном устройстве.
Часы с датчиком активности не показывают новые сообщения/письма/вызовы, несмотря на то что они поступали на смартфон.	Проверьте, активирована ли функция оповещений для сообщений/писем/вызовов.
Часы не обнаруживают смартфон. Смартфон не обнаруживает часы.	Убедитесь в том, что Bluetooth® на часах и на смартфоне активирован, а оба устройства находятся в радиусе действия до 5 м друг от друга.

9. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация должна производиться через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Прибор следует утилизировать согласно Директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

При появлении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



Утилизация аккумулятора

Выбрасывайте использованные, полностью разряженные батарейки в специальные контейнеры, сдавайте в пункты приема спецотходов или в магазины электрооборудования. В соответствии с законом Вы обязаны осуществлять утилизацию аккумуляторов.

Эти знаки предупреждают о наличии в аккумуляторах следующих токсичных веществ:

Pb = свинец,
Cd = кадмий,
Hg = ртуть.



10. Технические данные

Размеры корпуса часов	0,47 x 25 x 0,13 см
Совместимость	• Начиная с iPhone 5 • Начиная с Android 4.3, Bluetooth®Smart 4.0 Ready • (для списка совместимых смартфонов от сканируйте QR-код) 
Вес	61 г.
Герметичность	50 м
Частота передачи	2,4 ГГц Bluetooth®Smart 4.0
Входное напряжение	5 В пост. тока — 0,09 Вт ч,
Аккумулятор	Литиево-ионный аккумулятор 3,7 В/30 мА ч

Настоящим мы гарантируем, что данное изделие соответствует европейской директиве R&TTE (Директива ЕС по средствам радиосвязи и телекоммуникационному оконечному оборудованию) 1999/5/ЕС. Для получения подробных сведений (например, о соответствии директивам ЕС) обращайтесь в сервисный центр по указанному адресу. Словесный товарный знак Bluetooth® и соответствующий логотип являются зарегистрированными товарными знаками Bluetooth®SIG,

Inc. Любое использование данных знаков компаний Beurer GmbH осуществляется по лицензии.

11. Гарантия:

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 12 месяцев со даты продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки и ремешки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар не подлежит обязательной сертификации

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: Бойрер Гмбх, Софлингер штрассе 218, 89077-УЛМ,
Германия

Фирма-импортер: ООО БОЙРЕР, 109451 г. Москва, ул. Перерва 62, корп.
2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва 62, корп. 2
Тел (факс) 495—658 54 90
bts-service@ctdz.ru

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп магазина _____ Подпись покупателя _____

Компания-производитель оставляет за собой право на ошибки (погрешности) и внесение изменений



Należy dokładnie przeczytać i zachować niniejszą instrukcję obsługi, przechowywać ją w miejscu dostępnym dla innych użytkowników i przestrzegać podanych w niej wskazówek.

1. Informacje ogólne	162
2. Objasnienie symboli	163
3. Ważne wskazówki	163
4. Opis urządzenia	165
5. Pierwsze kroki	167
5.1 Ładowanie i aktywacja zegarka	167
5.2 Połączenie zegarka ze smartfonem	168
5.3 Ręczne ustawianie godziny	168
5.4 Synchronizacja godziny za pomocą smartfona	169
6. Funkcje	169
6.1 Wiadomości	170
6.2 E-mail	170
6.3 Przychodzące/nieodebrane połączenia telefoniczne	171
6.4 Alarm	171
6.5 Cel dzienny aktywności	172
6.6 Utrata połączenia przez Bluetooth	173
6.7 Szukanie smartfona	174
6.8 Szukanie zegarka	174
6.9 Funkcja kamery ze zdalnym wyzwalaczem	175
6.10 Podłączanie zegarka po wymianie smartfona	176
6.11 Pusty akumulator	176
6.12 Transmisja i zapis danych	177
7. Czyszczenie	177
8. w przypadku problemów?	178
9. Utylizacja	180
10. Dane techniczne	181

Szanowna Klientko, szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za zakup naszego produktu. Pod nazwą naszej firmy kryją się wartościowe, szczegółowo sprawdzone pod kątem jakości produkty z zakresu ogrzewania, terapii miękkiej, monitorowania/pomiaru ciśnienia i masy ciała, masażu, urody, powietrza, opieki nad dziećmi i sportu. Prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, umieszczenie jej w bezpiecznym miejscu, udostępnianie innym użytkownikom oraz o stosowanie się do zawartych w niej wskazówek.

Z poważaniem,
zespół Beurer

Zawartość opakowania

- 1 x zegarek do monitorowania aktywności fizycznej
- 1 x stacja dokująca umożliwiająca ładowanie zegarka
- 1 x niniejsza instrukcja obsługi



1. Informacje ogólne

Zegarek do monitorowania aktywności fizycznej Beurer AW 85 nie tylko spełnia funkcję tradycyjnego zegarka, ale również umożliwia rejestrowanie aktywności fizycznej oraz powiadamianie o otrzymanych wiadomościach, e-mailach lub połączeniach telefonicznych. To niezwykle wygodne w użyciu urządzenie noszone na przegubie ręki. Dzięki zegarkowi AW 85 można szybko uzyskiwać wszelkie bieżące informacje.

Zegarek monitorujący aktywność fizyczną posiada (pod warunkiem połączenia ze smartfonem i zainstalowania aplikacji „beurer Health Manager”) poniższe funkcje:

- Powiadamianie o wiadomościach otrzymanych na smartfonie (SMS, WhatsApp, Twitter itp.).
- Powiadamianie o e-mailach otrzymanych na smartfonie.
- Powiadamianie o pojawieniu się połączeń telefonicznych na smartfonie.
- Funkcja wyszukiwania smartfona: Naciśnięcie odpowiedniego przycisku na zegarku powoduje, że ze smartfona wydobywają się sygnały dźwiękowe, które ułatwiają jego znalezienie (pod warunkiem, że urządzenia znajdują się na wolnej przestrzeni w odległości wynoszącej ok. 5 m od siebie).
- Funkcja wyszukiwania zegarka: Aktywacja tej funkcji w aplikacji powoduje, że z zegarka wydobywają się sygnały dźwiękowe, które ułatwiają jego znalezienie (pod warunkiem, że urządzenia znajdują się na wolnej przestrzeni w odległości wynoszącej ok. 5 m od siebie).

- Wyzwalacz zdalny kamery: Naciśnięcie odpowiedniego przycisku na zegarku powoduje otwarcie na smartfonie aplikacji kamery, a kolejne naciśnięcie – jej aktywację.
- Zapytanie o status wprowadzonego celu dziennego (kroki, odległość)

2. Objasnienie symboli

W instrukcji obsługi zastosowano następujące symbole:

	OSTRZEŻENIE Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała lub utraty zdrowia
	UWAGA Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem uszkodzenia urządzenia lub akcesoriów
	Wskazówka Ważne informacje

3. Ważne wskazówki



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego. Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, w jakim zostało zaprojektowane, i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Każde niewłaściwe użycie może być niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użycia urządzenia.

- Zegarek jest wodoodporny do głębokości 50 m.
- Chronić urządzenie oraz akcesoria przed uderzeniami, wilgocią, zanieczyszczeniem, dużymi wahaniami temperatury oraz bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- Nie używaj zegarka w pobliżu silnego pola magnetycznego, trzymaj go z dala od urządzeń radiowych.
- Uważaj, aby urządzenie nie wpadło do ognia (niebezpieczeństwo wybuchu).
- W celu zapewnienia sprawnej transmisji przy wykorzystaniu Bluetooth® należy bezwzględnie unikać bardzo silnych pól elektromagnetycznych (np. transformatorów), ponieważ mogą one zakłócać transmisję.

Wskazówki dotyczące postępowania z akumulatorami

- W przypadku kontaktu skóry lub oczu z cieczą wydobywającą się z ogniwa akumulatorowego należy przemyć skażoną część ciała i zasięgnąć porady lekarza.
- Niebezpieczeństwo połknięcia! Małe dzieci mogłyby połknąć akumulatory lub się nimi udusić. Dlatego należy je przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- W przypadku wycieku z akumulatora należy założyć rękawiczki i wyczyścić suchą ściereczką przegródkę na akumulator.
- Należy chronić akumulatory przed nadmiernym działaniem wysokiej temperatury.
- Zagrożenie wybuchem! Nie wrzucać akumulatorów do ognia.
- Akumulatorów nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać.
- Należy używać wyłącznie ładowarek wymienionych w instrukcji obsługi.

- Przed użyciem akumulatory należy odpowiednio naładować. Należy przestrzegać zaleceń producenta i danych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi dotyczących prawidłowego ładowania.

4. Opis urządzenia



Wskazówka

Przy silnym świetle (np. przy nasłonecznieniu) należy ustawiać alarm na wibracje, aby mieć pewność, że alarm zostanie zauważony.

Przegląd przycisków

	1 Przycisk STATUS	Naciśnięcie przycisku: wyświetlanie wszystkich powiadomień (połączenia telefoniczne/e-maile/wiadomości) Długie naciśnięcie przycisku (> 2 sekund): usuwanie wszystkich powiadomień
	2 Korona	Ręczne ustawianie godziny
	3 Przycisk CEL PODROŻY/ PAROWANIE	Naciśnięcie przycisku: Wskazanie bieżącego stopnia realizacji celu (przykład: w przypadku realizacji celu na poziomie 50–74% świecą się 3 diody LED, a w przypadku realizacji na poziomie 75–99% świecą się 4 diody LED) Długie naciśnięcie przycisku (> 5 sekund): rozpoczęcie parowania ze smartfonem
	4 Przycisk KAMERA	Naciśnięcie przycisku po raz pierwszy: następuje otwarcie aplikacji kamery na smartfonie Naciśnięcie przycisku po raz drugi: aktywacja kamery
	5 Przycisk SZUKANIE	Naciśnięcie przycisku: rozpoczęcie szukania smartfona Długie naciśnięcie przycisku (> 2 sekund): Funkcja Bluetooth® zostaje wyłączona. Drugie długie naciśnięcie przycisku (>2 sek.): Funkcja Bluetooth® zostaje włączona.

Przegląd symboli

	6 Symbol KOMUNIKAT	Wskazanie informujące o wiadomościach przychodzących/odebranych
	7 Symbol E-MAIL	Wskazanie informujące o przychodzących/odebranych e-mailach
	8 Symbol SYGNAŁ	Przerwane połączenie pomiędzy smartfonem a zegarkiem poprzez Bluetooth®. Zegarek szuka połączenia ze smartfonem
	9 Symbol ROZMOWA TELEFONICZNA	Wskazanie informujące o przychodzących/zrealizowanych/nieodebranych połączeniach telefonicznych
	10 Symbol CELU DZIENNEGO	Wskazanie informujące o celu założonym na dany dzień

5. Pierwsze kroki

5.1 Ładowanie i aktywacja zegarka

Przed pierwszym użyciem należy naładować zegarek, korzystając z dostarczonej stacji dokującej (ładowanie powinno trwać co najmniej 5 godzin). Zegarek aktywuje się samoczynnie.



UWAGA

Do ładowania należy używać wyłącznie stacji dokującej dołączonej do zestawu. Niedopuszczalne stacje dokujące/kable ładujące mogą uszkodzić urządzenie!

Aby naładować zegarek, należy postępować w następujący sposób:

1. Podłączyć dostarczoną stację dokującą przez port USB do włączonego komputera.
2. Drugą końcówkę stacji dokującej połączyć z zegarkiem, jak na ilustracji. Podczas ładowania będzie migał symbol połączenia telefonicznego .
3. Symbol zgaśnie po całkowitym naładowaniu akumulatora.
4. Odłączyć stację dokującą od zegarka.



5.2 Połączenie zegarka ze smartfonem

Aby móc w pełnym zakresie korzystać z funkcji zegarka, należy najpierw połączyć go ze smartfonem. Przy tym możliwe jest połączenie z tylko jednym smartfonem.



Należy sprawdzić, czy posiadany smartfon jest kompatybilny z zegarkiem. Dostęp do listy wszystkich kompatybilnych smartfonów można uzyskać, skanując kod QR znajdujący się na opakowaniu lub wyświetlając stronę internetową www.beurer.com.

1. Pobierz w App-Store/Google Play Store aplikację „beurer Health Manager”.
2. Aktywuj na smartfonie funkcję Bluetooth®.
3. Uruchom aplikację „beurer Health Manager”.
4. Wybierz w aplikacji ścieżkę menu Settings → Add device → AW 85, a następnie postępuj zgodnie z wyświetlanymi wskazówkami.

5.3 Ręczne ustawianie godziny



Oprócz funkcji automatycznej synchronizacji godziny dostępna jest funkcja umożliwiająca ręczne ustawienie godziny w dowolnej chwili.

1. Wyciągnij na zewnątrz koronę znajdującą się przy zegarku.
2. Aby ustawić godzinę, przekręć koronę .
3. Na koniec wciśnij koronę z powrotem.

5.4 Synchronizacja godziny za pomocą smartfona

Istnieje możliwość synchronizacji godziny wyświetlanej na zegarku z godziną wyświetlaną na smartfonie. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

1. Wybierz w aplikacji „beurer HealthManager” ścieżkę menu Settings → AW 85 → Synchronise time. Wskazówka sekundowa w zegarze będzie nieruchoma.
2. Ustaw w aplikacji w polu godziny dokładną godzinę wyświetlaną w danej chwili na zegarku.
3. Dotknij w aplikacji opcji Synchronise. Godzina wyświetlana na tarczy zegarka zostanie automatycznie zsynchronizowana z godziną wyświetlaną na smartfonie.



Jeśli godzina wskazana na tarczy wynosi mniej niż dziesięć minut przed nowym wybranym czasem smartfona, wskaźnik sekundowy czujnika aktywności będzie nieruchomy aż do synchronizacji obu czasów.

6. Funkcje



Poniższe funkcje są dostępne pod warunkiem połączenia zegarka ze smartfonem (zob. „Łączenie zegarka ze smartfonem”). Aktywuj dostęp aplikacji do usług wiadomości smartfona. Upewnij się, że komunikaty typu push są aktywne. W przypadku korzystania z iPhone’a wiadomości muszą być wyświetlane w centrum wiadomości.

Aplikacja musi być zawsze otwarta w tle; w przeciwnym razie nie będzie można korzystać z niektórych funkcji.

6.1 Wiadomości

Istnieje możliwość uzyskiwania na zegarku powiadomień o wiadomościach otrzymanych na smartfonie (np. o wiadomościach SMS lub Whatsapp) w postaci alarmu (lampki sygnalizacyjnej, sygnału dźwiękowego lub wibracji).

1. Wybierz w aplikacji „beurer HealthManager” za pomocą ścieżki menu Settings → AW 85 → Notifications → Unread messages rodzaj alarmu dla wiadomości (lampka sygnalizacyjna, sygnał dźwiękowy lub wibracje). Po dokonaniu powyższych ustawień w przypadku otrzymania wiadomości na smartfonie w zegarku zostanie aktywowany alarm.
2. Aby sprawdzić, czy na smartfonie pojawiła się nowa wiadomość, należy nacisnąć na zegarku przycisk STATUS . Jeśli wyświetli się symbol wiadomości , będzie to oznaczało, że rzeczywiście tak się stało.

6.2 E-mail

Istnieje możliwość uzyskiwania na zegarku powiadomień o e-mailach otrzymanych na smartfonie w postaci alarmu (migającej lampki, sygnału dźwiękowego lub wibracji).

1. Wybierz w aplikacji „beurer HealthManager” za pomocą ścieżki menu Settings → AW 85 → Notifications → Unread e-mails rodzaj alarmu dla e-maili (lampka sygnalizacyjna, sygnał dźwiękowy lub wibracje). Po dokonaniu powyższych ustawień w przypadku otrzymania e-maila na smartfonie w zegarku zostanie aktywowany alarm.
2. Aby sprawdzić, czy na smartfonie pojawił się nowy e-mail, należy nacisnąć na zegarku przycisk STATUS . Jeśli wyświetli się symbol e-maila , będzie to oznaczało, że rzeczywiście tak się stało.



W systemie iOS: Jeśli w skrzynce jest więcej nieprzeczytanych wiadomości e-mail niż może wyświetlić centrum wiadomości iPhone'a: Przy czytaniu każdej wiadomości e-mail rozlega się nowy alarm, aż liczba nieprzeczytanych wiadomości e-mail spadnie poniżej liczby wiadomości, którą można wyświetlić w centrum wiadomości.

6.3 Przychodzące/nieodebrane połączenia telefoniczne

Istnieje możliwość uzyskiwania na zegarku powiadomień o połączeniach przychodzących na smartfona w postaci alarmu (lampki sygnalizacyjnej, sygnału dźwiękowego lub wibracji).

1. Wybierz w aplikacji „beurer HealthManager” za pomocą ścieżki menu Settings → AW 85 → Notifications → Incoming calls rodzaj alarmu dla przychodzących połączeń telefonicznych (lampka sygnalizacyjna, sygnał dźwiękowy lub wibracje). Po dokonaniu powyższych ustawień w przypadku pojawienia się połączenia telefonicznego na smartfonie w zegarku zostanie aktywowany wybrany rodzaj alarmu.
2. Aby sprawdzić, czy na smartfonie pojawiło się nieodebrane połączenie telefoniczne, należy nacisnąć na zegarku przycisk statusu . Wyświetlenie symbolu połączenia telefonicznego  będzie oznaczało nieodebrane połączenie.

6.4 Alarm

Za pomocą aplikacji można ustawić pięć różnych czasów alarmów. Po osiągnięciu czasu alarmu zegarek zaczyna wibrować/emitować sygnał dźwiękowy, a diody LED na wyświetlaczu świecą na przemian.

1. Wybierz w aplikacji „beurer HealthManager” w sekcji Ustawienia → AW 85 → Alarm jeden z pięciu czasów alarmów.
2. Aby ustawić odpowiedni czas alarmu, należy nacisnąć pole z godziną obok alarmu.

6.5 Cel dzienny aktywności

Zegarek, dzięki wbudowanemu czujnikowi przyspieszenia 3D, umożliwia pomiar aktywności (kroków, odległości, kalorii oraz czasu aktywności). Użytkownik może wprowadzić w aplikacji „beurer HealthManager” dzienny cel swojej aktywności (kroki, kalorie, czas aktywności).

1. Wybierz w aplikacji „beurer HealthManager” za pomocą ścieżki menu Settings → Target → Activity swój cel dzienny.
2. Aby wyświetlić bieżący stopień realizacji celu dziennego, naciśnij przycisk celu dziennego . W zależności od stopnia realizacji na zegarku zaświecą się odpowiednie diody LED (zob. następująca tabela).

Symbol	Stopień realizacji celu dziennego
	Świeci się 5 diod LED = $\geq 100\%$ celu dziennego
	Świecą się 4 dolne diody LED = 75-99% celu dziennego
	Świecą się 3 dolne diody LED = 50-74% celu dziennego
	Świecą się 2 dolne diody LED = 25-49% celu dziennego
	Świeci się tylko jedna dioda LED znajdująca się na samym dole = 0-24% celu dziennego



Na zegarku można odczytać wyłącznie postęp w zakresie realizacji ustawionego celu. Więcej informacji (np. zużyte kalorie) można wyświetlić w aplikacji „beurer HealthManager”. Transfer danych dotyczących aktywności odbywa się, jeśli zegarek jest połączony ze smartfonem, automatycznie. Czujnik rejestruje ruchy pod warunkiem, że jest ich co najmniej 30.

6.6 Utrata połączenia przez Bluetooth

Jeśli symbol sygnalizujący  miga, oznacza to, że połączenie Bluetooth® pomiędzy smartfonem a zegarkiem zostało przerwane. Może się tak stać, gdy smartfon i zegarek są za bardzo oddalone od siebie lub gdy inne urządzenia zakłócają połączenie między nimi.

1. Aby sprawdzić, czy nastąpiło przerwanie połączenia przez Bluetooth® pomiędzy smartfonem a zegarkiem, naciśnij przycisk STATUS . Jeśli między innymi miga symbol sygnalizacyjny , oznacza to, że połączenie zostało przerwane.
2. **iPhone:** W przypadku korzystania z iPhone'a i niemożności nawiązania połączenia przez Bluetooth® przejdź na smartfonie do ustawień funkcji Bluetooth® i usuń AW 85 z listy urządzeń podłączonych przez Bluetooth®. Teraz ponownie podłącz w aplikacji AW 85 przez Bluetooth®.

Android: W przypadku korzystania ze smartfona z systemem operacyjnym Android i niemożności nawiązania połączenia przez Bluetooth® anuluj w aplikacji połączenie przez Bluetooth®, a następnie ponownie podłącz AW 85.

	Należy też sprawdzić, czy aktywowany jest Bluetooth® w AW85. Aby włączyć i wyłączyć Bluetooth®, nacisnąć przycisk SUCH  na ok. 2 sekundy. Jeśli Bluetooth® jest w AW85 wyłączony, po naciśnięciu przycisku STATUS , przycisku SUCH  lub przycisku KAMERA  na cyferblacie nie wyświetlają się dodatkowe informacje.
	Zegarek łączy się ze smartfonem automatycznie, o ile oba urządzenia znajdują się odpowiednio blisko siebie (i pod warunkiem aktywacji na smartfonie i w zegarku funkcji Bluetooth®). Po połączeniu urządzeń ze sobą zegarek wibruje przez krótki czas. Jeśli nie nastąpi automatyczne połączenie, należy nacisnąć przycisk PAROWANIE  2 sec., który umożliwi ponowną aktywację połączenia.

6.7 Szukanie smartfona

Jeśli użytkownik nie wie, gdzie w danym momencie znajduje się jego smartfon, może go zlokalizować za pomocą zegarka dzięki rozlegającemu się sygnałowi dźwiękowemu (pod warunkiem, że oba urządzenia są połączone przez Bluetooth® i znajdują się na wolnej przestrzeni w zasięgu ok. 5 m od siebie).

- Naciśnij na zegarku przycisk wyszukiwania . Rozlegną się sygnały dźwiękowe wydobywające się ze smartfona (trzy sekundy).

6.8 Szukanie zegarka

Jeśli użytkownik nie wie, gdzie w danym momencie znajduje się jego zegarek, może go zlokalizować za pomocą smartfona dzięki rozlegającemu się sygnałowi dźwiękowemu (pod warunkiem, że oba urządzenia są połączone przez Bluetooth® i znajdują się na wolnej przestrzeni w zasięgu ok. 5 m od siebie).

1. Otwórz aplikację „beurer HealthManager”.
2. Dotknij opcji Settings → AW 85 → Search for watch.
3. Rozlegną się sygnały dźwiękowe pochodzące z zegarka , a ponadto zegarek zostanie podświetlony (w zależności od dokonanych ustawień).
4. Rozleganie się sygnałów dźwiękowych można zatrzymać na smartfonie.

6.9 Funkcja kamery ze zdalnym wyzwalaczem

Za pomocą zegarka można aktywować kamerę dostępną na smartfonie (pod warunkiem, że oba urządzenia są połączone przez Bluetooth® i znajdują się na wolnej przestrzeni w zasięgu ok. 5 m od siebie). Dzięki tej funkcji możliwa jest łatwa i wygodna aktywacja kamery w celu zrobienia zdjęć.

1. Otwórz aplikację „beurer HealthManager”.
2. Naciśnij na zegarku przycisk kamery . Dostępna na smartfonie aplikacja kamery otworzy się.
3. Ponownie naciśnij na zegarku przycisk kamery . Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i polecenie wykonania zdjęcia zostanie przesłane do smartfona. Po aktywacji kamery na smartfonie rozlegną się dwa krótkie następujące po sobie sygnały dźwiękowe.



Aby możliwe było skorzystanie z tej funkcji, smartfon musi być włączony, a aplikacja Beurer HealthManager otwarta.

6.10 Podłączanie zegarka po wymianie smartfona

Aby połączyć zegarek z innym smartfonem, należy najpierw usunąć połączenie z używanym dotychczas smartfonem. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- **iPhone:** W przypadku korzystania dotychczas z iPhone'a przejdź w ustawieniach swojego smartfona do ustawień funkcji Bluetooth® i usuń AW 85 z listy urządzeń podłączonych poprzez Bluetooth®. Anuluj połączenie także w aplikacji, a następnie dokonaj podłączenia nowego smartfona, jak w rozdziale „5.2 Połączenie zegarka ze smartfonem”.
- **Android:** W przypadku korzystania dotychczas ze smartfona wyposażonego w system Android anuluj w aplikacji połączenie Bluetooth®, a następnie podłącz nowego smartfona zgodnie z opisem w rozdziale „5.2 Połączenie zegarka ze smartfonem”.

6.11 Pusty akumulator

Jeśli stopień naładowania akumulatora spadnie poniżej 20%, na smartfonie pojawi się komunikat informacyjny. Ponadto przy każdym naciśnięciu na zegarku przycisku będzie wyświetlany symbol CEL DZIENNY  i symbol WIADOMOŚCI , a wskazówka sekundowa będzie poruszać się w odstępach pięciosekundowych. Wówczas zegarek należy naładować zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale „5.1 Ładowanie i aktywacja zegarka”.



Kiedy zegar aktywności pozostaje w tym stanie, funkcje nie są zapewnione. Przy każdym ładowaniu naładować akumulator do 100%.

6.12 Transmisja i zapis danych

Zegarek zapisuje dane z okresu do 30 dni.



Aby uniknąć utraty danych, zalecamy przeniesienie danych w ciągu 30 dni. W celu przeniesienia danych aplikacja beurer HealthManager musi być otwarta. Dane są przenoszone automatycznie, pod warunkiem że istnieje połączenie przez Bluetooth® i zegarek został połączony ze smartfonem.

7. Czyszczenie

Zegarek należy czyścić miękką ściereczką. NIE wolno trzymać go przez dłuższy czas pod bieżącą wodą. Do czyszczenia nie należy używać żrących ani chemicznych środków czyszczących ani też rozpuszczalników czy środków gazowych. Co należy zrobić

8. w przypadku problemów?

Problem	Możliwe usunięcie błędu
Brak połączenia Bluetooth® pomiędzy smartfonem a zegarkiem.	Wyłącz i włącz Bluetooth® na smartfonie.
	W przypadku korzystania z iPhone'a przestrzegaj instrukcji z rozdziału „6.6 Utrata połączenia przez Bluetooth” w punkcie iPhone.
	Uruchom ponownie aplikację.
	Upewnij się, że aktywowano Bluetooth® w zegarku (patrz strona 165 „Przycisk wyszukiwania”). Funkcja Bluetooth® zostaje wyłączona, jeśli przy naciśnięciu przycisku statusu  , przycisku wyszukiwania  lub przycisku kamery  na wyświetlaczu nie pojawiają się żadne informacje.
	Zamknij wszystkie inne aplikacje i usuń wszystkie inne urządzenia Bluetooth® w ustawieniach Bluetooth® smartfona.

Problem	Możliwe usunięcie błędu
Nie można przenieść godziny ze smartfona na zegarek.	Wykonaj dokładnie instrukcje z rozdziału „5.4 Synchronizacja godziny za pomocą smartfona”. Aktualnie wyświetlaną na zegarku nieprawidłową godzinę trzeba podać w aplikacji.
Nie można naładować zegarka za pomocą stacji ładowania.	Sprawdź, czy podczas ładowania zegarek dokładnie przylega do stacji ładowania.
Zegarek nie wyświetla nowych wiadomości/e-maili/połączeń, które dochodzą do smartfona.	Sprawdź na smartfonie, czy aktywowano funkcję „push” dla wiadomości/e-maili/połączeń,
Zegarek nie może odnaleźć smartfona. Smartfon nie może odnaleźć zegarka.	Upewnij się, że aktywowano funkcję Bluetooth® w zegarku i na smartfonie i że oba urządzenia znajdują się w odległości 5m od siebie.

9. Utylizacja

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska urządzenia po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



Utylizacja akumulatora

Zużyte, całkowicie rozładowane akumulatory należy wyrzucać do specjalnie oznakowanych pojemników zbiorczych albo przekazywać do punktów zbiórki odpadów specjalnych lub do sklepów ze sprzętem elektrycznym. Użytkownik jest na mocy odpowiednich przepisów prawnych zobowiązany do utylizacji akumulatorów.

Na akumulatorach zawierających szkodliwe związki znajdują się następujące oznaczenia:

Pb = bateria zawiera ołów,

Cd = bateria zawiera kadm,

Hg = bateria zawiera rtęć.



10. Dane techniczne

Wymiary obudowy zegarka	0,47 x 25 x 0,13 cm
Kompatybilność	• od iPhone 5 • od urządzeń z systemem Android 4.3 Bluetooth®Smart 4.0 Ready (Aby uzyskać listę kompatybilnych smartfonów, należy zeskanować kod QR) 
Masa	61 g
Wodoszczelność	50 m
Częstotliwość transmisji	2,4 GHz Bluetooth®Smart 4.0
Napięcie wejściowe	DC 5 V — 0,09 Wh
Akumulator	Akumulator litowo-jonowy 3,7 V/30 mAh

Gwarantujemy, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą europejską R&TTE 1999/5/WE. Aby uzyskać szczegółowe dane, np. otrzymać certyfikat zgodności CE, należy skontaktować się z punktem serwisowym pod podanym adresem.

Logotyp Bluetooth® i logo są zarejestrowanymi markami ©SIG, Inc. Jednako. Korzystanie z tych marek przez firmę die Beurer GmbH odbywa się na mocy licencji.

